

فانتازيا

عبقري !

Looloo

www.dvd4arab.com

د. محمد رضا التوفيق

الطبعة ونشر
المؤسسة العربية الحديثة

• للطبع والنشر والتوزيع
ت : ٢٩٠٨٤٥٥ - ٢٩٠٨٤٥٦ - ٢٩٠٨٤٥٧
فاكس : ٢٩٠٨٤٥٨

مقدمة

اسمها (عبير عبد الرحمن)
إنها لا تملك شيئاً من رقة اسمها ، ورشاقة اسمها ..
إن (عبير) ليست جميلة بأى مقياس ، ولا تجيد
القتال أو قيادة السيارات ، وليست عالمة أو أديبة
ممثلة ، ولا تملك مؤهلاً دراسياً محترماً ..
إن (عبير) هى إنسانة عادية إلى درجة غير
مسيبوقة .. إلى درجة تجعلها فريدة من نوعها ..
وتجعلها جديرة بأن تكون بطلة السلسلة ..
لقد قابلت (عبير) (شريف) .. خبير الكمبيوتر
الثرى الوسيم - والأهم من هذا - العبقري .. وكان
(شريف) وقتها يبحث عن فتاة عادية جداً ولا تملك
أى نكاء .. هذه الفتاة ستخضع لاختبار جهاز (صانع
الأحلام) الذى ابتكره ، وهو جهاز قادر على استرجاع
ثقافة المرء ، وإعادة برمجتها فى صورة مغامرات
متكاملة ..
ولأن (عبير) تقرأ كثيراً جداً .. ولأن عقلها مزدحم

بأبطال القصص ومواقف القصص ؛ صار عقلها خامة
صالحة لخلق مئات القصص المثيرة ..

(عبير) ستري القصص التي عشقتها .. ولكن
مع تحوير بسيط : إنها ستكون جزءاً متفاعلاً في كل
قصة ! ستطير مع (سوبر مان) وتتسلق الأشجار مع
(طرزان) .. وتغوص في أعماق المحيط مع كابتن
(نيمو) ..

وتزوج (شريف) (عبير) .. ربما لأنه أحبها
حقاً .. وربما لأنه كان بحاجة إلى إبقاء فأر تجاربه
معه للأبد .. ونعرف أن (عبير) حامل ..

وتواصل (عبير) رحلاتها الشائقة إلى (فانتازيا) ..
تري الكثير وتعرف الكثير .. وفي كل مرة ينتظرها
(المرشد) ليقودها إلى حكاية جديدة ..

إن (عبير) تنتمي إلى (فانتازيا) .. أرض الخيال
التي صنعها الكمبيوتر لها من خبراتها ومعلوماتها
الخاصة .. وأعاد تقديمها لها من جديد ..

(فانتازيا) هي المهرب من برائن الواقع .. وكل
الوجوه التي لا تتغير ..

(فانتازيا) هي الحلم الذي صاغته عبقرية الأدباء

على مرّ السنين .. ولم يكن من حقنا أن نكون جزءاً
منه .. لكن هذا في مقدورنا الآن ..
لسوف نرحل جميعاً مع (عبير) إلى (فانتازيا) ..
نضع حاجياتنا وهمومنا في القطار الذاهب إلى هناك ..
هو ذا جرس المحطة يدق .. وهدير المحركات
يدوى .. إذن فلتسرع !



الفصل الأول

أولجا ناتاليوفا



الفصل الأول

أولجا ناتاليوفا ..

ولا تدري (عبير) لماذا وجدت نفسها فجأة في عالم
(فانتازيا) ..

كانت في فراشها تقرأ من لحظات مهمة غارقة
في خواطرها السوداء - كالعادة - وتفكر في أن الوقت
قد حان كي تجد عملاً ما .. إنها لا تعرف إلا ما كانت
تفعله قبل أن تتزوج .. ترى هل (صفوت) مازال
بحاجة إلى فتاة على قدر من الغباء كي تراقب الصبية
في أثناء لعبهم ألعاب الفيديو ؟

هل (صفوت) مازال يملك محلاً لألعاب الفيديو ؟
أم هو قد اندمج في ذلك النشاط الجديد الذي يمارسه كل
من وجد مساحة متر في متر .. نشاط بيع مستلزمات
الهاتف المحمول ؟ ثمة جنون عام اسمه (الاتصالات)
أصاب الناس جميعاً كأنما تحولنا إلى أمة من رجال

الأعمال .. وبرغم هذا ازدادت العلاقات البشرية بروداً
وسطحية .. لم يزد التواصل بل ازداد كل ما هو
كريه وقمىء ومبتذل ..

كانت غارقة في هذه الخواطر تفكر - في اشمئزاز -
في أنها بحاجة إلى اللحاق بهذا الركب الكئيب إن
أرادت ألا تتضور جوعاً ..

حينما غابت في ذلك العالم الغامض القريب من
الموت ..

ووجدت نفسها للمرة الثانية في شهر واحد تقف
مع (المرشد) في (فانتازيا) ..

★ ★ ★

قال لها (المرشد) وهو يتثائب كأنما لم يكن
مستعداً لجولة اليوم :

- « هااااه ! هل هناك مكان معين ترغبين في
زيارته ؟ »

قالت وهي تنظر حولها فى انبهار :

- « لم أختَرِ المَجِىءَ هنا .. تم هذا برغْمى وإِتنى
لراضية عنه .. »

ابتسم فى خبث وقال :

- « كما يحدث للعاشقين .. يَتمنى الواحد منهم أن
يلقى حبيبته فى المنام فلا يحدث هذا أبداً .. الحبيبة
لا تأتى إلا حين تريد ذلك .. هذا مؤسف كما ترين .. »

هزت رأسها ولم تعلق ، وراحت عيناها تتأملان
المشاهد المتباينة من مملكة (فانتازيا) الغريبة .

كان هناك سور كئيب المنظر ، ولقد علمتها تجاربها
أن هذه الأسوار تحيط بالعوالم المتميزة لكتاب معينين ..
رأت هذه الأسوار حول عوالم (شكسبير) و (ديزنى) ..
وعرفت أن مثلها يحيط بعوالم (نجيب محفوظ)
و (يوسف إدريس) و (ماركيز) وسواهم كثير ..

هذه الأسوار بنيت حول العوالم المميزة لمنعها من
الاختلاط بالعالم الخارجى ، ولتضفى على فكر المؤلف
قداسة وتميزاً .

كل شيء كان يوحى بأن هذه الأسوار المهيبة الكئيبة
تحيط بعالم أديب متميز جداً .. أديب من الطراز الثقيل
لو كانت الموهبة تقاس بحجم لبنات الحجارة المستخدمة
في بناء السور ..

- « من يعيش هنا يا (مرشد) ؟ »

نظر إلى حيث أشارت ، وغمغم :

- « هذا عالم (دستوفسكى) .. هناك الكثير من
الصرع والصراع والعلاقات الأسرية المتفسخة والجنون
والتوتر .. إنها روسيا قبل ثورة ١٩١٧ .. روسيا
القيصرية حين كان كل شيء ينبئ بتغير ما خطير .. »

ثم ابتسم في شفقة وقال :

- « هل تريدون زيارته ؟ سبق لك أن تلقيت دعوة
سابقة .. لكنك فضلت أن تزورى عالم المغامر
الخمسة لتركبى الدراجة خلف (تختخ) !! »

- « لم يكن هذا ردينا .. خيل إلى أن الغرض من
(فانتازيا) هو الترفيه عنى ، وليس نيل درجة الدكتوراه
في الآداب .. »

- « لم أعترض على هذا .. لكنى أخشى أن عالم
(دستويفسكى) أكثر جهامة وسوادًا مما تتحملين ..
عهدي بك أن عقلك خاو كجيب موظف .. تعرفين
الكثير لكن لا ثقافة لك .. »

فكرت قليلاً وكانت عاطفة التحدى تتلاعب فى
روحها .. لم لا ؟ هى لم تعتد التحدى لكنها كأت
شخص آخر تكره أن تتهم بالغباء ، خاصة إن جاء
الاتهام من خيال مقاته مثل المرشد ..

قالت له :

- « سأكون شاكراً لو أخلتني عالم (دستويفسكى)
هذا .. لا أعتقد أنه سيكون مملاً .. »

نظر فى ساعته وقال ببرود :

- « لم أتكلم عن الملل .. أتكلم عن التعقيد الذى
لا يستوعبه مخ البراغيث .. هذا عالم خال من
القراصنة وسيوف الليزر ، والركلات فى البطن ، وكل
الوحوش المتحولة والأشخاص الذين يلبسون قناعاً

ويحاربون الجريمة .. لن تجدى هنا إلا مجموعة من
الناس المثقفين جالسين يتبادلون الأفكار الفلسفية ..
- « شكرًا لك ، لكنى أوتركت لى الخيار .. »
- « إن أحلامك أوامر .. »

وفى اللحظة التالية وجدت أنها خارج القطار ، وأنها
ترتدى ثياباً رقيقة لا بد أنها تخص القرن التاسع
عشر .. كانت تحب تلك الثياب الكلاسية وتشعر بأنها
تجعلها رقيقة ههههه .. الدانتيللا .. الكثير منها ..
الساتان .. الكثير منه .. الـ .. لا أعرف بالضبط لأنى
لا أفهم هذه الأمور ، لكن هناك الكثير من هذه الأشياء ..
كانت شقراء - طبعاً - وكانت صغيرة جميلة تتسدل
على كتفها الأيمن ..

قالت له :

- « أنا رائعة ! سلمت يداك .. ولكن من أنا ؟ »
هرش ذقنه مفكرًا ، وقال وهو يتأملها فى عصى :

- « اسمك هو .. هو (أولجا ناتاليوفا) .. لا يوجد اسم آخر في ذهني الآن .. بالطبع اسمك الآخر هو (تاشا) .. »

- « اسمي الآخر ؟ »

- « طبعا .. إن الروس يبالغون في الأسماء .. هناك عدة أسماء لكل شخص .. اسم في محيط الأسرة واسم رسمي واسم للأصدقاء .. لو أنك قرأت ترجمة الأستاذ (حلمي مراد) - رحمه الله - لـ (دكتور جيفاجو) لوجدت أنه نشر كشافاً للأسماء في مقدمة الكتاب .. كما أنه من المستحيل أن تتابعي (الحرب والسلام) دون أن تكون هناك مفكرة وقلم في يدك .. »

- « هل من معلومات أخرى عني ؟ »

فكر من جديد ، وقال :

- « طبعا أنت مدرسة .. كل فتاة جميلة في الأدب الروسي هي مدرسة .. كما أن كل رجل هو جنرال أو ضابط طرد من الفرقة لإدمانه الشراب .. لا بد أن

تكونى من (موسكو) ، وأن تجينى إلى هنا لأن الأطباء
نصحوك بالبحث عن مكان جاف للاستشفاء .. »

قالت فى قلق :

- « استشفاء ؟ هل أنا مريضة ؟ »

- « كل أبطال الألب الروسى قبل الثورة يعانون من
الدرن ، ويقصدون مكاناً حسن التهوية للاستشفاء ..
ظننت هذا واضحاً .. إن الدرن هنا يلعب دور الزكام فى
عالمنا المعاصر .. لاحظى أن الأطباء لم يجدوا له
علاجاً وقتها إلا تغيير الهواء ، ولهذا تجدين الكثيرين
من الروس يستشفون فى الريف أو فى أوروبا ..
ولا تنسى أن (تشيكوف) - وهو الطبيب - مات بالدرن
فى سن صغيرة نسبياً .. »

قالت فى جزع :

- « نعم .. ولكن .. الدر .. كح كح ! »

وأخرجت منديلها الحريرى لتبصق فيه .. وكان
ما رآته فى المنديل مما زاد قلبها رعباً :

- « لا أفهم روعة الخيال في أن أنزف دماً من

رلتي .. »

- « لا بد أن أن تدمجى في الجو .. لا تقلقى .. لن

يقتلك المرض قبل أن أعود لأخذك ، ثم إنه يعطيك رقة

وشغافية لا بد أن تفتتا أى رجل .. كلن (ألفريد دى موسيه)

الشاعر الفرنسى العظيم مصاباً بارتجاج الأورطى الناجم

عن مرض الزهري .. لكن الأبيبة (جورج صائد) تركته

وفضلت عليه (شويان) لأن الأخير كان مصاباً بالدرن !

إن الدرن يكسب دائماً !! »

وسرعان ما كان قد رحل .. ووجدت (عبير)

نفسها أمام البوابة العملاقة لعالم (دستوفسكى)

الرهيب ..

★ ★ ★

الفصل الثاني

العِباقرَة



الفصل الثانى

العباقرة ..

كان هناك بيت ريفى صغير .. بيت من الطراز الذى تراه فى الصور .. سقف منحدر وملخنة وسقيفة مدهونة بحيث لا تؤثر الأمطار فيها .. ثمة حديقة يرعى فيها بعض الأغنام والبط ، وبعض الزهور ، وعجوز جالس يدخل غليوناً طويلاً ويتأمل الأفق .. إنه الربيع يبدأ وقد ذابت الثلوج منذ ثلاثة أسابيع لا أكثر ..

رأها تدنو من البوابة فصاح بصوت واهن :

- « (تاشا) ! لماذا تأخرت أيتها الشيطانة ؟ إن شاء الله تأخذنى مصيبة إن لم تكونى أجمل مارأيت اليوم .. »

كان يتكلم بتلك الطريقة الغريبة التى لا تعرف إن كانت خاصية لدى اللغة الروسية ، أم خاصية لدى المترجمين

العرب الذين نقلوا الأدب الروسى إلى لغتنا ..
الخلاصة أن الروس فى القصص يتكلمون هكذا ..

أردف الرجل ليريحها قبل أن تجد ردًا :

- « إن الجميع ينتظرك بالداخل .. »

ردت عليه بالروسية التى صارت تجيدها فجأة :

- « الجميع ؟ »

- « الجميع .. كل كتاب ما قبل الثورة ! »

كان الأمر غريبًا .. مثل دعاية العملة التى نقش عليها
(صكت عام ١٥٠٠ قبل المسيح) .. فكيف عرف من
صك العملة أن هناك مسيحا قادمًا بعد ١٥٠٠ عام ؟
هذا العجوز يعرف أنهم ما قبل الثورة .. لكن هذه
(فانتازيا) على كل حال ، لذا لم تعلق على هذه
النقطة ودخلت إلى البيت الذى كان دافئًا على عكس
خارجة ..

فى الداخل كانت هناك مدفأة موقدة .. إن الجو لم يصير

دافئاً كما يجب بعد .. لنذك لا بد من (السماور) كذلك ..
ورمشت (عبير) وهى تحاول تبين أولئك السادة الملتفين
حول منضدة خشبية عتيقة (روسية جداً) إذا كان
(الروسى) هو الشيء المتين الضخم العملى ربما
بلا رفاهية ..

كانت مجموعة عظيمة جداً من اللحى والشوارب
الكثثة والنظرات المخيفة .. واكتشفت طبعا أنها
لا تعرف أى واحد منهم ..

قال لها أحدهم ، وهو رجل نحيل يضع عوينات
بلا إطار ، وله نظرة حالمة رفيقة شفافة :

« تعالى يا (أولجا ناتاليوفا) .. كنا قد بدأنا نقتل .. »

ابتسمت فى حرج ولم تعرف ما يجب أن تقول .. هنا
نهض شاب من الطراز الملىء بالحيوية ، له شارب كث
يخفى فمه بالكامل ، وفى عينيه نظرة عدوانية مفتحة ..
نهض وجذب مقعداً لتجلس عليه وقال :

« دعها تجلس أولاً يا (أنطون بافلوفتش) .. إن
المسكينة شاحبة كسحلية خائفة .. »

جلست وراحت تنقل عينيها بين الجالسين .. من هؤلاء ؟

قال الأول وهو يشير إلى الجالسين :

- « الحقيقة أن هناك خدعة زمنية ما .. لم نجتمع جميعاً في مكان واحد بهذا الشكل ، ولم تكن متقاربين في السن ، لكن بوسعك أن تعتبرنا أبناء ما قبل الثورة .. منا من آمن بالغرب والافتقار عن الحضارة الغربية ، ومنا من آمن بالعودة إلى التراث الروسي والإيمان به .. هؤلاء من يسمونهم (الصقالبه) .. »

ثم أشار إلى الجالسين إلى المائدة :

- « بالترتيب .. هذا هو صديقي الشاعر العصبي (ماكسيم جوركي) .. صاحب (الأم) وعدد لا بأس به من القصص القصيرة والمقالات .. إنه أصغرنا سناً والوحيد الذي سيعاصر الثورة .. لهذا سيعتبره البعض عبقرياً ويعتبره البعض مجرد بوق دعاية للشوعية .. أما هذا .. »

وأشار إلى رجل أمرد الوجه له جبين عال يوحى بالذكاء ، وشعر مجعد ضخم يهبط إلى جانبيه وجهه على شكل سالفين كثين :

- « فهو (نيكولاى جوجول) صاحب (المعطف)
الذى يمكن اعتباره بلا جدال أبا الأدب الروسى ،
والذى خرجنا جميعاً من معطفه .. أما هذا .. »

وأشار إلى كهل مخيف له لحية تغطى صدره
ونظرات نارية ، يريح ساقه الموضوعة فى حذاء
طويل الرقبة على المنضدة ، فلا غرابة فى أن نعرف
أنه حاول الانتحار فى مراهقته بسبب قبحه الشديد ،
ولحسن حظنا لم ينجح ..

- « فهو الكونت (تولستوى) .. أهم أدبائنا وصاحب
(الحرب والسلام) و(أنا كارنينا) وهو بالمناسبة رائد
اتجاه (الصقالية) .. أما هذا .. »

وأشار إلى رجل ملتج منمق أنقى بلادى الأرستقراطية :

- « فهو (إيفان تورجنيف) .. رائد المنادين بالاتجاه
للحضارة الغربية ، صاحب (آسيا) و(مياه الربيع) ..
أما هذا .. »

وأشار إلى رجل له شعر طويل أسود أملس .. وله
شارب رفيع منمق :

- « فهو (بوشكين) .. شاعرنا العظيم .. وهو
كذلك قصصى مهم .. أما أنا .. »

وأشار إلى صدره فى تواضع :

- « فأنا (أنطون تشيكوف) رائد القصة القصيرة
فى الأدب الروسى .. وربما رائد المسرح كذلك .. »

إن (تشيكوف) أديب بالغ الأهمية .. بل لانبالغ
لو قلنا إنه من أهم خمسة أدباء فى العالم ، لكننا
سنلقاه فى مرة أخرى .. ليس اليوم بالتأكد ..

لم تكن (عبير) متعمقة فى الأدب الروسى ، لهذا
لم تصرخ فرحاً أو تقف على يديها .. إن الحلم الذى
يتيح لك لقاء كل هؤلاء فى مكان واحد ؛ لهو حلم
فريد من نوعه .. لكن ليس بالنسبة لـ (عبير) ..
فهى لم تر فيهم إلا مجموعة من السادة ذوى اللحى
المشعثة والنظرات المربعة والشوارب الكثة ..

قالت فى فتور :

- « هل أنتم جميعاً هنا ؟ »

- « بالطبع لا .. لا ترين بيننا (بلينسكى) أعظم
نقادنا ، ولا (كوبرين) ولا (نكراسوف) ولا ولا ...
وبالطبع لا ترين أعظمنا : (فيودور دستويفسكى) .. »

- « حسبت أن القصة تتعلق بـ (دستويفسكى) ..
لم أعرف أننا بصدد دكتوراه فى الأدب الروسى .. »
- « لهذا نحن هنا .. المشكلة التى يمر بها الرجل
والتى يجب أن نجد لها حلاً عاجلاً .. »

هنا تدخل (جوركى) بطريقة العصبية نافذة الصبر ..
إن الرجل فعلاً تأثر لا يصلح إلا للثورة وأن يضرب
ويسجن ، صحيح أنه يحترم (تشيكوف) ويهيم به ،
لكن روحه المستردة القلقة لا تتحمل أسلوب
(تشيكوف) الهادئ المتفهم :

- « فلتأخذنى الأبالسة إن لم يكن (دستويفسكى)
مصاباً باكتئاب شديد .. لا أدري ما الذى منعه من
الانحار حتى هذه اللحظة لكنه دان جداً .. إن الرجل
أديب كبير لكنه كذلك رجعى كبير .. وقد هادن السلطة

فى آخر حياته وكتب ما يرضيها .. مثل هذا الشخص
ينتحر بسهولة لأنه خان البروليتاريا .. »

وأضاف (تولستوى) فى لغة وقور ثقيلة بعض
الشيء :

- « الرجل يعانى شعورًا عارمًا من الإحباط .. إنه
لا يعبأ كثيرًا بكونه أديب روسيا الأعظم - بعدى طبعًا -
ولا يهتم بنجاحه وأمارات عبقريته .. اعتقادنا الخاص
- وقد نكون مخطئين - أنه يفتقر إلى الحب .. طيلة
حياته لم ينعم بحب امرأة .. كانت له قصص عدة لكن
لا يمكن أن تصف أيًا منها بأنها حب .. وهو ما أريد قوله
من البداية : قصص الحب الناجحة هى المتبادلة منها ..
و (دستوفسكى) لم يحظ قط بحب امرأة صاف خالص
برغم كل مواهبه .. »

قال لها (تورجنيف) وهو يداعب لحيته الأنيقة :

- « الحق إنه لشعور قاس .. أنا لم أجريه لأن كل
النساء همن بى حبًا دون مجهود من جانبى .. لكنى

أفهمه .. والمشكلة هنا هي أن الرجل مهدد بالتوقف عن الكتابة وربما الانتحار .. وهذا - إن لم يكن تعاطفاً معه - يعكس شكاً على الأئيب الروسي الذي سيفقد أهم علاماته .. ومن دون (دستويفسكى) لن يبقى إلا نحن وبعض التافهين الذين سيظهرون بعد الثورة .. »

في اشمناز تقلص وجه (بوشكين) وأخرج لسانه :

- « بع ع ع ع ع !! هؤلاء الكتاب لا يتمتعون بالموهبة الأدبية على الإطلاق ، وهم لا يكتبون إلا عن المزارع الجماعية والحرب ضد النازي .. كل همهم سيكون إرضاء الحزب الشيوعى الحاكم ، والويل لمن يخرج على الخط السائد .. إنه يُحاصر ويضطهد .. هذا ما حدث لـ (إيليا أهرنبورج) و(ماياكوفسكى) و(أنا أخماتوفا) إنهم موهوبون فرديون ، لهذا لم يطقهم الحزب وعوملوا كالعبيد حتى انتحر أكثرهم .. »

قال (جوركى) فى شيء من الضيق لأنه يمقت من يهاجم الشيوعية :

- « لا تضع (شولوخوف) ضمن التافهين .. ثم إن هؤلاء الكتاب الذين تتهمهم بالانقياد للحزب هم جنود المشاة في حرب فكرية مهمة .. وكان عليهم أن يكونوا واضحين .. لن يكون هناك مجال للون الرمادي أو الكلام المائع عن عيني الحبيبة و ... »

كان (تشيكوف) يتابع المحادثة بابتسامته الحانية المتفهمة للضعف البشري .. الابتسامة التي وصفوها فيما بعد بأنها تقول باختصار : أنتم تعيشون حياة سخيقة قاسية أيها السادة ..

ثم في حزم رفع يده لينهي هذا الجدل ، واستدار إلى (عبير) ليقول لها :

- « الحب .. رأينا أن هذا هو ما يريد (بستوفسكى) .. وهذا هو ما يمكنك أن تمنحيه ! »

نظرت لهم في جزع ، وغمغت :

- « هل الحب يأتي بالأمر ؟ كانت أمي تقول مامضاه : كل الدواء عند العطار إلا الحب بالأمر .. »

- « ستتظاهرين بهذا .. ليس الأمر صعباً .. »

بدانها الأمر غريباً سخيفاً .. هذه أغرب مهمة
تطلب منها في حياتها في الواقع أو الحلم .. قالت في
حيرة :

- « لكنى لا أعرف كيف أحب .. »

بطريقته الأبوية المتسامحة ابتسم (تشيكوف)
وقال :

- « إلا هذا .. إن المرأة مفطورة على الحب .. هذا
معروف .. هناك شعراء وأدباء ورسامون لكن موهبة
المرأة الخاصة هي قدرتها على الحب وأن تلهم الحب
فيمن حولها .. لاحظي صالونات الأدب وكيف يجتمع
فحول الشعراء والأدباء والموسيقيون والرسامون حول
امرأة لا موهبة لها إلا جمالها .. وبرغم هذا يكون
هناك نوع من التساوى في القيمة البشرية .. بل إن
الفنانيين يتملقونها ويتسابقون على رضاها .. الجمال
موهبة كالشعر والرسم والأدب .. »

ابتلعت (عبير) ريقها وقالت فى توتر :

- « ليس الأمر بهذه السهولة .. هل أدخل عليه
لأقول له إن عينيه سحرتانى وإننى لا أنام الليل إلى
آخر هذا الهراء ؟ »

من جديد ابتسم (تشيكوف) وقال :

- « لا .. كل ما نطلبه منك أن تتعرفى على عالمه وتقتربى
منه .. فلو وجدت أن هذا البائس جدير بالحب فعليك أن
تفعلى ذلك دون إبطاء .. يعنى لا داعى لهذه الألعاب
الأنثوية القاسية والتظاهر بأنك لا تفهمين ، أو أنك
تعتبرينه أحملاً أكثر ، أو لست راغبة فى الارتباط ..
إلى آخر هذا السخف الذى تجده معشر النساء أكثر من
أى شىء آخر .. باختصار لا وقت لدينا لهذا .. إن أعظم
أنباء روسيا - وربما البشرية - يوشك على أن يضيع .. »

كانت غير راغبة على الإطلاق فى الترفيه عن شخصية
من (فانتازيا) .. لقد جاءت إلى (فانتازيا) كى ترفه
عن نفسها .. لكن أن تطالب بالوقوف فى غرام أديب
معقد مريض بالصرع من القرن التاسع عشر ، ففى
هذا إلحاح سخيف عليها وهى ...

هنا قاطعها (جوركى) بطريقته الباترة العدوانية :

- « (تاشا) .. لا مجال للاختيار .. إن الفتاة الوحيدة
التي يمكن أن يسر (دستوفسكى) لحبها هي أنت ..
أنت طرازه المفضل ، وسوف تغيرين حياته كلياً .. »

هنا أمسكت برئتها نوبة من السعال ، فلم تستطع
إلا أن تقول فى وهن :

- « ليكن .. لكن أين أجده ؟ »

- « خلف هذا الباب فى نهاية القاعة .. عالم
(دستوفسكى) المتشابك المعقد .. ستبحثين عنه .. »

هزت رأسها ومشيت فى بضع .. خلف هذا الباب
تكمُن البداية الحقيقية لتلك المغامرة ..

★ ★ ★

الفصل الثالث

عِيقْرِي فِي الْمَنَافِي



الفصل الثالث

عبثى فى المنفى ..

الآن راحت تمشى فى مكان متسع أقرب إلى
الريف .. صحيح أن طبقة رقيقة من الثلج كانت
تغلف الأرض «

لكن الطقس كان صحواً غير بارد إلى هذا الحد ..
هذه روسيا القيصرية عام ١٨٤٩ هى لاتعرف هذا
لكننا نعرف ..

هؤلاء مجموعة من الجنود يمشون شاكى السلاح ،
وأمامهم مجموعة من السجناء .. تراهم .. ترى وجوههم
المتقفة المظنة المليئة بالبؤس واليأس ..

ولكن .. ما الذى يحدث هنا ؟ إن الجنود يقتادون
المجموعة الأولى من السجناء - ثلاثة منهم - إلى

مجموعة من الأعمدة الخشبية المغروسة في الأرض ..
يقيدون أيديهم خلف ظهورهم .. ثم يقف الجنود صفًا
وقد أعدوا بنادقهم .. هناك قارع طبل يقف بعيدًا
ويبدأ في الدق على طبله بذلك الإيقاع البطيء
الدرامي ، كأنما يضيف الموسيقى التصويرية على
فيلم مثير .. بينما الضابط يقف على جانب الرماة
صائحًا وهو يرفع سيفه في الهواء :

« استعد ! صوب ! »

يصدر صوت (شليك شلاك) بينما البنادق ترتفع ..
تبًا ! قدماها السقيمتان قادتاها إلى ساحة إعدام ،
والأدهى أنها ستراه أو تسمعه ..

المساجين - الذين سيموتون حالاً - يبدو مبتلين
فعلًا ، وقد تهالك كل منهم في أصفاده تعسًا عاجزًا
عن الحركة .. وإيقاع الطبل يتسارع .. كما يحدث في
السيرك حين تتأهب فتاة (الترابيز) للوثبة الخطرة ..
نلك الإيقاع الذي يصل لذروته بـ (بوم !) .. و (بوم !)
هنا لن تعنى سوى أن هؤلاء البؤساء قد ماتوا ..

« توقفوا ! »

كما يحدث في السينما مع (أسلوب جريفت) الذي
تكلمنا عنه من قبل ، يتعالى صياح ضابط يمتطى حصاناً
يسرع به نحو المشهد الرهيب .. ثم لا ينتظر حتى يتوقف
الحصان بل يترجل عنه واثباً ، ويهرع إلى الضابط
الآمر ليقدم له ورقة .. ويصيح وهو يلهث :

- « القيصر .. (نيقولا الأكبر) .. القيصر .. قد ..
عفا عن هؤلاء ! »

ارتجفت (عبير) من انفعال ودمعت عيناها وهي
تري هذه المعجزة .. وقالت لنفسها : إن هذا القيصر
رجل طيب بالتأكيد ، والأهم أن هذا الضابط الوسيم وصل
في الوقت المناسب بالضبط . لم يكب به الجواد ، ولم
يتوقف في أقرب حلة .. إن هي إلا بضعة ثوان وكانت
النهاية محتومة ..

هنا شعرت بمن يربت على كتفها في رزاة :

- « لا تكوني بلهاء .. هل انطلت عليك هذه التمثيلية ؟ »

استدارت للوراء مجفلة فوجدت المرشد بيتسم في

سماجة كعادته .. ومد لها يده بمندبل كأنما هو يدعوها
لأن تتمخط .. سألته فى غياب :

- « أية تمثيلية ؟ ففففففت ! »

- « هذه التمثيلية التى أعدها القيصر ليعاقب هؤلاء
الثوار ! لقد رتب لهم عملية الإعدام هذه بعدما سجنهم
تسعة أشهر .. وكل الجنود يعرفون أنهم لن يطلقوا
الرصاص ، وأن العفو سيأتى فى اللحظة الأخيرة !
مجرد دعاية قاسية لا أكثر .. »

هتفت فى حيرة :

- « غريب ! أية رواية هذه ؟ »

- « ليست رواية بل هذا هو ما حدث فعلاً ! أنت
ترين مشهداً حقيقياً . وبالمناسبة فإن (دستوفسكى)
أحد هؤلاء المقيدى إلى الأعمدة بتهمة التآمر ضد
القيصر .. إنه الواقف فى المنتصف ! »

صاحت غير مصدقة :

- « يا سلام ! تريد القول إن (دستوفسكى) مر
بهذه الخبرة حقاً ؟ »

- « حتماً .. »

- « .. لا عجب من أن يصاب باكتئاب مدمر .. »

قال في لا مبالاة وهو يداعب قلمه الزنبركى ويقرأ
من ورقة كانت في جيبه :

- « تك تك ! إن هذه الخبرة مهمة جداً .. عاشها
(دستويفسكى) فى الثامنة والعشرين من عمره ..
ولم ينسها طيلة حياته ، وقد وصفها بدقة فى رواية
(الأبله) .. قال فيها على لسان الأمير (موشكين) :
إن أقسى عذاب هو اليقين من أنك بعد ساعة . بعد
عشر دقائق .. بعد نصف دقيقة .. ستفارق روحك
جسدك وأنك لن تعود إنساناً حياً ، وأن كل هذا أمر مؤكد
تماماً .. إن هذا اليقين هو أقسى أنواع العذاب .. حتى
الرجل الذى يفتاله اللصوص فى غابة مظلمة ، يظل حتى
آخر لحظة من حياته يأمل فى النجاة .. أما فى حالة
الإعدام فهم يحرمونك تماماً من تلك البقية الباقية من
الأمل .. فاليقين بأنك لن تفلت من عملية الإعدام هو
فى ذاته العذاب الذى ليس بعده عذاب .. »

- « لو وضعت جنديًا أمام فوهة مدفع ، فسيظل حتى آخر لحظة يأمل في النجاة .. لكن اتل على هذا الجندي نفسه الحكم بالإعدام ، تراه يفقد عقله أو ينخرط في البكاء .. من قال إن الطبيعة البشرية تحتل هذا كله دون أن تصاب بالجنون ؟ »

ارتجفت من هول الكلمات وقالت في استحسان :

- « رباه ! هذا رائع ! »

قال كمن يقرر حقيقة لا شك فيها :

- « إنه (دستوفسكى) ببساطة .. »

سألته وهى ترى الجنود يفكون قيود المحكوم عليهم بالإعدام :

- « إلى أين يأخذونهم ؟ »

- « إلى الثلجة ! إلى (سيريا) حيث المنفى .. ولكن لا داعى لأن نستبق الأحداث .. أرجو أن تواصلى جولتك .. »

★ ★ ★

الآن هي وسط الثلوج من حولها .. في كل صوب ..

اللون الأبيض الذي يؤذي العينين يمتد إلى مرمى
البصر ، مع ذلك الشعور الممض بأن الأفق يمتزج
بالثلج بحيث لا تعرف أين يبدأ الثلج ولا أين ينتهي ..

كانت تتجمد .. الزفير الخارج من فمها كان يتحول
إلى بلورات جليدية تتكاثف على الإشارات الذي وجنته
على رأسها فجأة ..

نظرت لأصابع يديها فوجنت أن أناملها زرقاء تماماً ..
قالت وهي تنتفض من البرد :

- « أي .. أي .. أين أنا .. أنا .. أنا .. يا امرء .. مر ..
مرشد ! »

سمعه يقول وهو يتنفض شفثيه طلباً للدفء :

- « ياله من سؤال ! أنت حيث تتجمد الأفكار
والنظرات والمياه والأنامل والقلوب ونسمات الهواء ..
أنت في (سيبريا) طبعاً .. »

- « ولماذا أنا في (سبيريا) طبعاً ؟ »

لم يرد على سؤالها .. إذ صار بوسعها أن ترى
الإجابة .. كان هناك أربعة جنود يحملون البنادق ،
ويقفون أمامهم مجموعة من السجناء .. سجناء جداً
يذكرونك بما تراه في الرسوم الكاريكاتورية بالبذلات
المخططة والقيود الحديدية حول الكاحلين ، وكرة الفولاذ
الثقيلة التي يحملها كل سجين في يده كي لا تمنعه من
المشي ..

كان الجنود يرتدون معاطف طويلة من الفراء ،
بينما المساجين يضعون في أقدامهم ما يشبه أحذية
الفراء بحيث بدا مظهرهم كأرانب عملاقة تمشي على
القدمين الخلفيتين .. أرانب أسيرة معذبة ..

صاح صائح بأمر ما فتوقف الرجال ..

خرجت الفئوس ، وبدعوا تلك المهمة العجيبة :
نقل الجليد من موضع إلى آخر ! عمل حفرة كبيرة
يتراكم جوارها الجليد في جبل صغير ..

كانوا يعملون بنشاط وحماسة .. وأدركت أن سبب
هذه الحماسة هو حاجتهم إلى الدفء لا أكثر ولا أقل ..
وقالت للمرشد في غباء :

- « ما الذي يفعلونه بالضبط ؟ »

- « لا شيء .. أشغال شاقة عقاباً لهم .. »

- « لكنهم لا يحققون إلا بعثرة الثلوج .. »

- « لا بد من اختراع عمل لهم وإلا امتوا ملأوا برداً ..

بالمناسبة (دستويفسكى) واحد من هؤلاء البؤساء ..

إنه الثالث من اليمين .. »

قالت له في غيظ :

- « هل لا بد من أن آتى إلى (سيريا) لأرى هذا ؟

.. كان الوصف كافياً .. »

- « لا بد من الانفعال .. لا بد من التجريب

كى تفهمى .. لقد قضى (اليكس هيلى) عدة ليال

مكبلاً بالأصفاد في قاع سفينة تعبر الأطلنطي ، فقط
كي يشعر بما شعر به (كونتا كينتي) بطل روايته
(جنور) .. »

هنا حاول أحد المساحين الفرار على ما يبدو ..
وإلا لماذا أطلق عليه الحراس طلقة كومتة أرضاً
ككلب صريع ؟ وسرعان ما واصل رفاقه تكويم الثلج
فوق جثته دون أن يقولوا شيئاً أو يبدو عليهم أي
انفعال ..

أشار المرشد إلى المساجين المنهمكين بالصل السيزيفي
الذي لا جدوى منه ، وقال :

- « هذا الذي هناك قاتل .. أما هذا فسفاح أطفال ..
هذا الذي يبصق فنتجمد بصقته في الهواء هو نص
بيوت .. أما هذا .. هل ترينه ؟ إنه الذي يمد يده في
جيب الحارس .. لقد خمنت طبعاً أنه نشال .. »

- « ما شاء الله .. هل سيعيش (دستوفسكي)
وسط هؤلاء السادة لطيفي المعشر ؟ »

- « هذا هو الغريب فى الموضوع .. سيجعله هذا يفهم الإنسان أفضل ، ويشعر بأن فى كل واحد من هؤلاء جانباً إنسانياً .. جانباً إنسانياً محبطاً .. فيما بعد سيعين جندياً فى جيش (سيريا) - وهو جزء مهم من العقاب يعتبر استكمالاً للنقى - وسوف يجلس ذات مساء ليكتب خبراته مع هؤلاء التعساء فى روايته الشهيرة (رسائل من بيت الموتى) .. »

برغم البرد استطاعت أن تتذكر العنوان من موضع ما من عقلها ، وهتفت فى فخر :

- « أنا قرأت ذلك الكتاب .. وجدته فى دار الكتب منذ خمس سنوات واستعرتة .. لكنه كان أقرب إلى خواطر طويلة بلا حبكة قصصية معينة .. مجرد ثرثرة عن السجن ورفاقه هناك .. »

- « هو كذلك .. إنها أقرب إلى يوميات مطولة تشرح أى هول وأى عذاب عرفه هنا .. الأهم أنه يلتمس

العذر لهؤلاء المجرمين .. بل ويكاد يعتبرهم جميعاً
مظلومين بشكل أو آخر .. ويرى أن (سيريا) هي
تبديد لطاقت شابة عظيمة ما كان أحوج روسيا
لها .. »

قالت وهي تعقد ذراعيها على صدرها وترتجف :

- « قلت إن بينهم نشالين وقتلة .. »

- « هذا هو ما سنتعلمينه مع الألب الروسى .. أنت

تفقدين كل قدرة لك على الإقاة .. حتى القتلة هم ضحايا
ظروف دفعتهم للقتل .. الخلاصة أن الألب الروسى يفقدك
نهائياً القدرة على احتقار الآخرين حتى لو استحقوا
ذلك .. »

- « مرشد ؟ »

- « هم م م م ؟ »

فى غل صاحت راكلة الثلج بقدمها التى لم تعد
تحس بها :

- « محاضرة شائقة .. لكنك لن تفيد منها لو أننى

قضيت نحبى متجمدة الآن ! »

قال وهو يتأبط ذراعها كى يبتعدا :

- « على رأيك . حان الوقت كى تذهبى إلى موسكو ..

إن جريمة قتل تنتظرك الآن ! »

★ ★ ★

الفصل الرابع

هل أقتل العجوز؟



الفصل الرابع

هل أقتل العجوز ؟

هي الآن تمشي في زقاق ضيق قذر نوعًا .. لكنه
برغم كل شيء زقاق روسي الطابع جدًا ..

هناك بناية عتيقة لها باب متهالك .. لا شيء
يدفعها إلى الدخول لكن كل شيء - برغم هذا - يقول
لها إن عليها أن تدخل ..

وتدخل ..

مرت عربة كبيرة تحمل القش أمام الباب ، وتوقفت
لوهلة .. رفعت (عبير) عينيها إلى أعلى فראت سلمًا
عاليًا مخيفًا متآكل الدرجات يصعب على المرء أن
يتسلقه من دون أن يشعر بالدوار ..

بدأت تتسلق الدرجات في عسر ، وهي تلهث طلبًا

للهواء .. تبًا ! لم تدر من قبل أنها ثقيلة الوزن إلى
هذا الحد ، وأن الارتفاع قاس إلى هذا الـ ارتفاع
ماذا ؟ إلى أين هي ذاهبة بالضبط ؟ ليست لديها أدنى
فكرة .. إنها تصعد فحسب كأنما هو نداء خفى يستحثها
إلى الصعود ..

الآن هي تدنو من الطابق الرابع ، وتتنظر لأعلى
فترى أن هناك المزيد من الطوابق .. ترنو لأسفل فتجد
أن القاع صار أشبه بقاع بئر .. استندت إلى الجدار
وراحت تلهث .. إن لياقتها لم تعد على ما يرام ..

هنا سمعت صوت خطوات ..

لا تدرى لماذا أجفلت .. لكنها قررت أن تواصل الصعود
طابقًا آخر كي تتمكن من إلقاء نظرة فاحصة على
الدرج .. من الواضح أنها لن تجد (دستويفسكى)
هنا ..

هناك وقفت ، وراحت تتوسل إلى رئيها كي تكفا
عن الضجيج ..

الآن تراه .. ترى رجلاً أو شاباً يصعد الدرج متمهلاً
وهو يضم معطفه إلى صدره .. كان مريب الخطوات
متثاقلاً بذلك الشكل الذى لا بد معه أن يستوقفه أى شرطى
يقابله فى أى مكان .. فقط اللصوص يبدون متثاقلين
يجرون أقدامهم بهذا الشكل ..

واصل الصعود .. ثم رآته يتوقف فى الطابق الرابع ..
يقف أمام باب الشقة الوحيدة فى الطابق .. يضم
معطفه إلى صدره فى حيرة .. ينظر لأعلى لكنها كانت
فى الظلال تراه ولا يراها ..

كان وسيماً لكنه صاحب الوجه غائر العينين ..
يوحى بالعذاب والألم ولا يوحي بأنه لص على الإطلاق ..
ثيابه رثة مبعثرة لا توحي إلا بتدهور الحال ..
(عزيز قوم ذل) .. هذا هو الانطباع العام الذى
أخذته من منظره ..

إنه يشد حبلاً .. فتسمع صوت جرس يدق .. هكذا
كانت أجراس الأبواب وقتها .

لا أحد يرد بالداخل .. يبدو متردداً كأنه يفكر في
الرحيل ، ثم يمد يده إلى الحبل من جديد .. يقرع
الجرس من جديد .. هذه المرة ينفّث الباب .. ومن
الغريب أنها رآته يندفع إلى الداخل .. هذا سلوك من
يقتحم البيت اقتحاماً ، وليس سلوك من يدخل بيته ..
الباب الآن موارب ومحالّة تدور بالداخل .. لا تتبين
أطرافها ..

تقرر أن تنزل بضع درجات وتختلس النظر ، لأنها
شمت فأراً على حد قول الأمريكيين .. هناك شيء ما
لا تفهم ما هو لكنه مريب ..

أخيراً تقف أمام الباب لترى .. إنها في الظل ومن
في الدار في النور ..

امرأة عجوز نحيلة معروفة هي - بالتأكيد - صاحبة
البيت ، شعرها أبيض معقوص إلى مؤخرة رأسها
بمشط صغير مما يجعلها تبدو كالساحرات اللاتي
يلتهمن الأطفال . تقف في وضع جانبي تتفحص جسماً
ملفوفاً في ورق بين يديها .. جسماً هو أقرب إلى
علبة التبغ .. بينما الفتى يقف وراءها متوتراً عصبياً ..

تستدير العجوز إلى الوراء فجأة لتسأله و (عبير)
تسمع الصوت :

- « لكن ما بالك شاحباً إلى هذا الحد ؟ لماذا ترتجف
يداك ؟ »

قال لها في ارتباك زاد الأمر سوءاً :

- « أنا محموم .. ثم كيف لا يشحب من يعنى الطوى ؟ »

تبتسم العجوز من جديد وتعود لمحاولة فتح غلاف
العبة .. وهى محاولة يبدو أنها ليست هينة جداً ..

تقول وهى تبتسم فى مكر :

- « فكرة غريبة أن تغلق هذه اللعبة بهذه الكيفية .. »

هنا حدث الشيء ..

★ ★ ★

فتح الفتى معطفه .. ورأت (عبير) البطلة تلتمع
فى الضوء القادم من شقة العجوز ..

رفعها فى الهواء .. ثم ..

شهقت (عبير) برغمها حيث وقفت في الظلام ترى
المشهد الرهيب - الذي تتذكره بشكل ما - وكان من
سمعها هو الفتى لا العجوز .. استدار في عشر ثانية
ليبحث عن صاحب الشهقة ، ثم في اللحظة التالية
توارت البلطة بين طيات معطفه ..

هل تهرب ؟ إن من يقتل واحداً يقتل اثنين ..
والفتى لم يعد لديه الخيار الآن ..

لكن قدميها تصلبتا في الأرض كأنما كانت تقف
فوق أسمنت سريع الجفاف ..

انتهت الثانية كلها ، فرأته (عبير) ينتزع العلبة
من يد العجوز ، ويفر نحو الباب ..

صاحت العجوز في دهشة :

- « لكننا لم نتفق بعد يا (راسكولتكوف) .. »

قال بصوت كالفحيح :

- « فيما بعد .. فيما بعد .. أنا محموم يا (إليونا

إيفاتوفنا) .. لقد غيرت رأيي .. »

وسرعان ما كان قد خرج من الباب وجذبه ورائه ..

- « ولكن .. »

هذه كانت من (عبير) التي وجدت الفتى أمامها
فلم تدر ما تفعل ولا ما تقول .. لكنه أمسك بمعصمها
بقوة لم تتوقعها من منظره المتهاافت ، وسرعان
ما جذبها ليهبط معها في الدرج .. صوت باب العجوز
يفتح من جديد كأنما تريد أن تعرف ما دها الفتى ،
لكنها لم تستطع اللحاق به طبعاً ..

- « لو سمحت ! معصمى !! »

ثم أخذت بخناقها نوبة من السعال حتى شعرت أن
روحها توشك على الخروج من فمها ..

لم يرد وواصل الهبوط وهو يلهث كالخرتيت ،
ويعتصر معطفه في قوة أكبر ..

وبعد ثوان كاتا في الشارع الخالي تقريباً ..
توقفا جوار جدار ، فراحتا تنظر له في مزيج من

الرعب والشلل والتوجس .. دفعها إلى الوراء
لتجد نفسها في وضع المحاصر .. ظهرها للجدار
ولامفر ..

هنا فعل آخر شيء توقعته .

لقد جثا على ركبتيه ولثم حذاءها .. قبل أن تجد الوقت
لتمنعه .. وهو شعور غريب مقزز لم تتصوره قط ..
فيما بعد ستعرف أن كل أبطال (دستوفسكى) تقريبًا ،
يجثون على ركبهم ليلثموا أحذية النساء الطاهرات
اللاتي خلصن أرواحهن .. هذه حركة دستوفسكية
جدًا إذن ..

ثم رفع عينيه لها .. كانتا دامتين تمامًا ..

- « ما اسمك أيها الملاك ؟ »

ماذا كان اسمها ؟ لقد نسيته .. آه .. تذكرته الآن ..
(أولجا ناتاليوفا) ..

- « أولد .. أولجا ناتاليو .. فا ... »

- « أنت ملاك .. هل تعرفين هذا ؟ »

- « أنا ؟ ل .. لا أعرف .. »

- « لقد جعلتني أعدل عن .. عن ارتكاب جريمة

قتل .. »

ثم نهض وهو ينفض الغبار عن ركبتيه ..

قالت له في غيظ :

- « طبعا كنت على وشك ارتكاب جريمة قتل .. هذا

واضح .. لكن لا أعرف إن كنت حقا قد عدلت عن هذا .. »

- « هل عندك شك ؟ »

- « ربما قررت استبدال جريمتين بواحدة .. ربما

قمت بتأجيل الموعد بعض الشيء .. من يدري ؟ »

★ ★ ★

قال (راسكولنيكوف) :

- « هناك قلة وقلة .. لكنى الوحيد الذى أراد القتل

كى يؤكد ذاته ! »

ابتسمت في سخرية ، وتذكرت أحد أفلام (عادل أمام)
حين دخل السجن كي (يؤمن مستقبله) ، وهي
استطاعت أن تفهم منطق الفيلم لكنها لم تستطع فهم
منطق الفتى ..

كانا جالسين في حانة رخيصة موبوءة ، لا يمكنك
أن تجلس مستريح الضمير إلى أي مقعد فيها .. وكان
هناك برميل كبير في ركن المكان يصب منه الساقى أي
شيء لأي واحد يطلب .. من نفس البرميل ملأ الساقى
كوزًا من الجعة ثم الفودكا ثم البراندى .. قلو طلبت
كوبًا من الشاي لصبه لها من نفس البرميل ..

صاح (راسكولنكوف) بالساقى ، وهو يضرب
المنضدة بيده :

— « فاسيلي سيماكوف ! أيها الشيطان ! فلتمزق
الأبالسة روحك ! طلبت كوزين من الفودكا ! »

قالت (عير) وهي تسند ذقنها إلى قبضتها :

— « اطلب واحدًا فقط فأنا لا أشرب هذه الأشياء .. »

نظر لها فى دهشة وقال :

- « رباه ! بحق القديسين لكم تبدين صاحبة سقيمة !
هذا هو ما يجذبني إلى وجهك .. إنه يذكرني بوجهي ..
لو كان لدى مال لطلبت لك بعض الحساء واللحم .. »
لكنها كانت تعرف أن الدرن هو السبب ..

وحتى لو كان الطلب عصير ليمون فهي لن تلوث
شفتيها بهذه الأكواز التي تذكرها بتلك الموجودة وراء
باب حمام بيتها القديم .. ونظرت حولها لترى (مخلوقات
كانت رجالاً) - وهو بالمناسبة عنوان مجموعة قصصية
بديعة لـ (ماكسيم جوركي) - يسطون ويصقون ويقتون
وكلما فرغ أحدهم من شرب كوزه ، طوح به من
فوق كتفه على الطريقة الروسية ليصطدم بالجدار ..
إن الشرب فى أكواز له حكمة عليا لم تستوعبها إنن ..
سألته وهى ترتجف اشمئزازاً من المكان :

- « لا أفهم جيداً موضوع القتل لإثبات الذات
هذا .. »

نظر حوله فى حذر ، ثم مد يده فى صدره وأخرج
البلمطة وألقاها بحذر تحت المنضدة .. وقال :

- « نحن فى رواية (الجريمة والعقاب) لو كنت
قد لاحظت هذا .. »

- « هذا لا يجيب عن سؤالى .. »

قال وهو يجرع ما جلبه الساقى :

- « لو لاحظت لوجئت أننى مثقف جداً ، وأن تطلعت
حاسمة تحدد مصيرى ومستقبلى .. لكنه الفقر .. الفقر
يعتصرنى ويحرمنى كل شىء ، وأختى الحبيبة توشك
على الزواج من وغد ثرى لمجرد أن تحمى مستقبل
الأسرة .. إنها تضحي بنفسها من أجلى ومن أجل أمى ..
بينما أنا لا مستقبل لى ولا غداً .. كنت هناك تلك المراهبة
العجوز .. تلك الحداة المسماة (إليونا إيفاتوفنا) ..
امرأة لا جدوى منها ولا تنفع أحداً .. خطر لى أن قتلها
لن يؤدى لأن يخسر المجتمع شيئاً ، لكنه فى الوقت
ذاته يمنحنى القدرة على أن أمتلك بعض المال .. أعيش ..

- « خطر لى أنه من حقى أن أتخلص من العجز
كى أضمن مستقبلى . لو أن حشرة كهذه وقفت فى
طريق عظيم مثل (نابليون بوناپرت) فليس من
حقه أن يتردد .. ليس من حقه أن يفقد كل المستقبل
الذى ينتظره لمجرد اعتبارات أخلاقية بسيطة ..

- « كان على أن أبرهن لنفسى أننى قادر على أن
أفعل أى شىء مهما كان منفرًا .. مهما كان قاسيًا ..
ما دمت أعتقد أنه الصواب .. »

قالت فى تقزز :

- « قتل من أجل السرقة لا أكثر .. لماذا تفلسف
الموضوع ؟ إن صفحة الحوادث فى الصحف تحوى
يومياً عشرة عباقره مثلك .. »

شد شعره فى جنون ، وصاح :

« لا ليس .. »

ثم تذكر أين هما جالسان فخفض صوته ومال
نحوها ليهمس فى حماسة :

- « لا ليس الأمر بهذه البساطة .. ولو كان كذلك لما كتبه (دستوفسكى) .. إن فكرة الرجل الذى يقتل لمجرد أن يثبت لنفسه أنه قادر على القتل لهى فكرة فريدة .. إنها فلسفة الرواية بالكامل ، لكن من الواضح أننى كنت سأعجز عن قبول هذه التجربة ، وكنت سأنهار تحت وطأة عذاب ضميرى .. »

- « لكنها جريمة .. القتل جريمة مهما صغر شأن القتل .. »

- « طبعاً هى جريمة .. من قال العكس ؟ لقد كان أتيس مصير ينتظرنى ، لكن رؤيتك جعلتنى أثوب إلى رشدى وأتخلى عن هذه الفكرة .. »

- « بهذه البساطة ؟ »

- « رؤية ملاك لحظة أن تقرر القتل ليس بالأمر البسيط .. معنى هذا أن السماء لا تريد لك أن تتلوث بالدماء .. »

فكرت قليلاً وبدأ لها الأمر مما يدعو إلى الفخر لو كان صحيحاً .. إن هذه الضفيرة الذهبية لا تلعب إذن .. هذه

من المرات القليلة التي يتضح فيها أن للجمال دوراً
خيراً فعلاً .. للجمال أدوار فعالة كثيرة ليست سامية
جداً غالباً ، لكن جمالها هي بالذات منع جريمة قتل ،
وانقذ عنق الفتى ..

سألته كي تبعد عن الموضوع ، وكى لا يبدأ
بعبارات الغزل التي لا تريد سماعها :
- « والعلبة التي كنت تحملها ؟ »

- « مجرد طعم للعجوز كي تفتح الباب في ساعة
كهذه .. قلت لها إن معى علبة تبغ فضية أريد أن
أرهنها .. طبعاً لم يكن هناك شيء في اللقافة .. »

★ ★ ★

كان (نكراسوف) جالساً صامتاً يصفى إلى صوت
الشباب المرتجف ، الذي يتلو عليه قصته الأولى
(المساكين) .. في هذا الزمن كان سماع رواية
بأكملها شيئاً عادياً ومقبولاً ..

- « النهاية .. »

قالها الفتى (دستويفسكى) ابن الأربعة والعشرين عاماً وجمع أوراقه ، وراح يتهاى لسماع الكلمة التى ستحطم أحلامه .. وتنتهى مستقبله الأدبى للأبد ..

لكن (نكراسوف) لم ينه أحلامه . لم يقل شيئاً .. فقط ظل يرمقه من وراء دخان الغليون ، ثم قال :

- « أعطنى هذه القصة .. سأخبرك برأى قريباً .. »

وما لا يعرفه الفتى (دستويفسكى) أن (نكراسوف) الشاعر العظيم ، حمل الرواية وذهب إلى الناقد الكبير (بلينسكى) .. أهم نقاد روسيا قبل الثورة .. وهو شخص حاد الطباع يدفعك منظره العدوانى إلى أن تغر فرارك من الأسد .. إنه كغراب البين لا يجد عملاً خيراً من أن يجعلك تكف عن هذا العمل المشين الذى تعتبره أنت أدباً ..

ما إن دخل عليه حتى صاح :

- « لقد وجدت (جوجول) الجديد ! »

نظر له (بلينسكى) فى تهكم ، وقال من بين أسئلته :

- « إن روسيا تعج بخلفاء (جوجول) هذه الأيام !
هات ما عندك .. »

وضع (نكراسوف) المخطوطة أمامه وقال فى
تهذيب :

- « كتبها شاب اسمه (دستويفسكى) .. أرى أنها
جيدة .. »

- « سنرى .. »

وكان (بلينسكى) مخترفاً يمارس ما وصفه
(برنارد شو) فيما بعد قائلاً : لا يجب أن ألتهم
البيضة كلها لأعرف أنها فاسدة .. وقد بدأ بعشر
صفحات .. ثم عشر صفحات أخرى .. فى النهاية
اكتشف أنه ألتهم البيضة كلها وأنه أحب طعمها ..

لم يطل الوقت بـ (بلينسكى) حتى يدرك أنه أمام شىء
مختلف .. وهذا يدلك على أنه - برغم عدوانيته -
منصف بحق .. فقط هو قد سئم كل الأعمال العفنة
- كالبيض الفاسد - التى يحاصرونه بها طيلة اليوم ..

« هاتوا لي (دستويفسكى) هذا !! »

ولم يكذب الرجل خبراً .. جاعوا له بالفتى المذعور
المنتفع الشاحب .. لقد عرف الفتى أنه سيقابل
(بلينسكى) .. فلو قيل له إنه سيعدم بعد قليل لما أصابه كل
هذا الذعر .. نظر له الناقد بشيء من السخرية ، فكلهم
يبدو كذلك عندما يقابل (بلينسكى) الرهيب ..

قال (بلينسكى) وهو ينظر إلى النيران فى المدفأة :

- « إن ما كتبتَه لرائع يا بنى .. لكن هل تفهم
حقاً هذا الذى كتبتَه ؟ أنا أشك فى هذا .. لقد كتبتَه
بغريزة الفنان ، ولم يكن المفكر فىك هو من كتب ..
ما كان لفتى صغير السن مثلك أن يفهم روسيا بهذه
الدقة والروعة .. لقد نفذت إلى المأساة بلمسة
واحدة من قلمك .. هذه هى سمة الفنان .. إن
الحقيقة تمنح نفسها لك .. وتظهر فى لمسة أو كلمة
واحدة .. ربما بما يفوق فهمك أنت للأمور .. يجب أن
تعتر بموهبتك ولسوف تكون أعظم كتاب روسيا .. »

هبطت الكلمات على الفتى كأنها الحلم ..

احمر وجهه ولم يعد يعرف حقاً ما يفعل بذاته ..

لم تعد قدماه على الأرض وإنما هو هناك فوق

المحباب يسبح .. يسبح .. يسبح ..

★ ★ ★

مازلنا في الحانة حيث يقول (راسكولنيكوف) :

- « وسط هذا العالم القذر البائس الذي أعيش فيه

كنت هناك فتاة .. والفتاة تدعى (سونيا مارميلادوفا) ..

إنها - بمقاييس المجتمع - سيئة .. بل هي السوء

ذاته .. لكنى عرفت .. دنوت فرأيت .. إنها روح

طاهرة مزقتها الآخرون من مدعى الفضيلة .. كلهم

مفعمون بالخطايا ، لكن كل واحد منهم رجمها بحجر ..

لقد ضحت بنفسها من أجل أسرتها وأبيها ، وهي في

هذا لا تختلف عن المصير الذي تساق إليه أختى

بالزواج من ثرى لا تميل إليه .. »

كفت لادى (عبير) خلفية لابلس بها عن الموضوع ..
ليس من الرواية ولكن من الفيلم الشهير (سونيا
والمجنون) الذى قدمه (حسام الدين مصطفى) ..
إنه ليس بعمق الرواية ولا تعقيداً طبعاً ، ولكنه
أعطاهها فكرة عن مجرى الأمور عامة ..

سألته فى شك :

- « هل كنت ستقدم لها خدمة عظيمة بقتل العجوز ؟ »

- « بالطبع لا .. قلت إننى أردت قتل العجوز
كى أثبت لنفسى أننى أستطيع .. أنت لاتفهمين عقدة
الموقف .. مصرة بسطحية على تحويله إلى خبر فى
صفحة الحوادث .. ولو كان (دستوفسكى) يرغب
فى الكتابة عن جريمة قتل من أجل المال لأخفى
شخصية القاتل ، ولجاء المفتش (إيفاتوف) كى
يستجوب المتهمين ، ويفحص البصمات .. ولامتلاً
الموقف بالمطارقات المثيرة .. لا .. ليس الموضوع
كذلك على الإطلاق .. »

ثم رفع عقيرته وقال بصوت مجلجل :

- « كل من يمتلك القوة سيكون سيدهم .. فإن
تجاسر أكثر يكن على صواب في رأيهم .. ومن يقدر
على أن يزدري كل شيء يصير المشرع بينهم ..
والذي يتحدى يصبح له معظم الحق .. المرء أعمى
إن لم ير هذا بوضوح ! »

هذه هي الكلمات التي كان سيقولها لـ (سونيا)
لو أنه قتل العجوز .. والحقيقة أن أفكار (نيتشه)
فيلسوف النازية كانت تسيطر على فكره .. الناس
نوعان : أناس عاديون خلقوا للحياة العادية .. وأناس
استثنائيون لهم كل الحق في تحدى المجتمع والقانون ..
وكان هو يعتبر نفسه من النوع الثانى ..

لكنه لم يكن قاتلاً .. لم يملك غرائز القاتل .. إنه
لم يفهم شيئاً عن ذاته ، وهذا جعله ممزقاً بأشد أنواع
العذاب ، ووجد صعوبة بالغة في تنفيذ نظرياته تلك .
قالت له (عبير) وهي تسعل وتكتم أنفاسها بالمتدليل :

- « نظريتك كلها هراء .. لا يمكن أن تبدأ حياة المجد
بجريمة قتل .. إن الذين يقتلون يصيرون فيما بعد
ندوبًا وقروحًا في جسد المجتمع .. »

- « هذا هو ما عرفته وفهمته حين رأيت وجهك ..
لكنى - بعد كل شيء - نموذج للياس .. أنا الشخص
الذي لا مكان يذهب إليه على الإطلاق .. تصورى
إنسانًا لا يملك مكانًا يذهب إليه على الإطلاق !! »

ثم نظر إلى منديلها الملوث بالدم ، وغمغم :

- « رباه ! أنت أيضًا فى مأزق ! »

- « لكنك ستجد حلاً لمأزقك .. أليس كذلك ؟ »

تأمل الكوز الموضوع أمامه وقال فى ضيق :

- « لا يوجد حل .. على قدر علمى .. لكنى على الأقل

أبرك اليوم أننى لست بقاتل ولن أكون .. هذه بداية .. »

ثم أفرغ ما تبقى فى الكوز فى فمه ، وقال لها

وهو ينظر إلى الوراء :

- « هل تجرّين بسرعة برغم مرضك ؟ »

فكرت قليلاً ثم قالت :

- « نعم .. أظن هذا .. »

- « إذن .. اجري معي !! »

وسرعان ما أطلق ساقيه للريح هارباً من الحاة ..
ولم تجد ملصناً من اللحاق به برغم أنها لم تشرب شيئاً ..
وسمعت من ورقها ضجة ومن يتكلم فى غضب ويصيح
فى حلق ..

لكنها كانت تجرى ..

بدت لها حماقة هذا الموقف .. ما دام الفتى يعرف
الساقى فالأخير يعرفه وسيظفر به بسهولة .. لكنها
قدّرت أن المعرفة من طرف واحد على الأرجح ..
وفيما بعد - عندما تتزوج أخت الفتى - سيعود لسداد
ديونه فى كل الحانات التى هرب منها ..

إنه فى ورطة ..

لكنه لم يصر قاتلاً بعد

لكن أين (دستوفسكى) وسط هذا كله ؟

★ ★ ★

الفصل الخامس

من قتل الأب؟



الفصل الخامس

من قتل الأب ؟

الحقيقة أن الفتى (دستوفسكى) صار مغروراً ..
نحن لا تلومه كما نحاول أن نتظاهر بذلك .. فمن يمكن
أن يحتفظ برأسه بعدما اتبهر (بلينسكى) بروايته
الأولى ؟

في البداية غرق في بحر من الثناء في كل مكان ،
وصار ضيقاً فاتقاً للعادة في ندوة (بلينسكى) .. بعد
قليل بدأ التغير المعهود .. صار يهاجم الجميع وينتقد
الجميع ويرى أنهم جميعاً جهلة ، وأنه لا يوجد أدب
روسى من قبله .. بل إنه بدأ يعرض عن ندوات
(بلينسكى) بعد هذا باعتباره أقل من مستواه ..

قللوا (بلينسكى) إن (دستوفسكى) صار لا يطاق ،
فهز كتفيه وتنهد وقال :

- « يا للتعاسة ! إن الفتى موهوب حقًا .. لكنه لا يصنع شيئًا سوى أن يعتبر نفسه عبقرًا ! »

وفي هذه الفترة بدأ (دستوفسكى) يتعرف مجموعة من الشباب الثورى الخطر .. شباب من الطراز الذين تجد ملفاتهم فى أى قلم للبوليس السرى ، والذين يعمل نصفهم جواسيس على النصف الآخر ..

وفي هذه الظروف بالضبط ألقى القبض عليه وحكم عليه بالإعدام !

وتفاصيل ما حدث بعدها قابلناه منذ قليل ..

★ ★ ★

الآن هى تمشى فى الظلام ..

لا تعرف أين هى بالضبط لكنها متأكدة من أن هذه حديقة منزل .. ربما هى فيلا ريفية لأسرة ثرية .. ما هذا المكان بالضبط ؟ هل هذا جزء من قصة (الجريمة والعقاب) ؟ المفترض أنها كانت هاربة من صاحب الحانة بعدما رفض (راسكولنكوف) - ذلك النصاب - أن يدفع ثمن ما شربه .. لكن هذا المكان ؟

شعرت بأن قدميها تنفرسان في شيء طرى .. كان
وحلاً لحسن الحظ .. وإن لم يكن جميلاً أن تجد الوحل
يغطي ساقيهما حتى الكاحلين ..

أخيراً رأت نافذة مغلقة يخرج منها الضوء ، فدنت
منها لتختلس النظر ..

تري نارا في مفاة .. وتري رجلاً مسناً يمسك
بزجاجة ويرقص مع فتاة غجرية .. إنه يتمتع بحيوية
لابأس بها برغم سنه المتقدمة .. يتواثب .. يجثو على
ركبة واحدة ينقل الاعتماد على الركبتين على طريقة
رقصة (الكازاتشوك) الروسية العتيقة ..

ثم ينفجر ضاحكاً ويجرع من الزجاجة فيغرق لحيته
وصدره .. يسعل ويصق .. ثم ينهض ليواصل الرقص ..
باختصار هذا عجوز (منحل) بالمعنى الكامل للكلمة ..

التناقض الغريب هنا أن هناك ثلاثة شبان يجلسون
ويرمقونه في صمت ..

من العجيب أن العجوز يلهو كالمجتازين ، بينما الشباب
يجلسون في وقار وتحفظ يرمقونه .. ربما في ضيق كذلك ..

يمكنها أن تميز وجوههم إلى حد ما .. أحدهم يرتدى
ثوباً أسود طويلاً .. ربما هو قس أو رجل دين ..
بالطبع كان هذا الفتى بالذات لا ينظر إلى المشهد وإنما
يعبث بحبيبات مسبحة بادي الضيق والحرص ..

الفتى الثانى كان بارداً سمجاً قليلاً متأنقاً بعناية ،
يطل من عينيه اشمزاز لا يمكن وصفه ..

الفتى الثالث كان وسيماً قوى البنية .. من الطراز
الذى لا يمكن أن تصدق أنه عفيف النفس طاهر
الذيل .. لكنه كان يراقب المشهد فى غيظ .. تكاد
النار تخرج من عينيه وفمه ..

- « إن الأب (كارامازوف) قد تجاوز الحد ! »

أجفلت حين سمعت هذه الكلمات ونظرت إلى
الوراء ، فوجدت المرشد يقف خلفها ويمط عنقه كي
يختلس النظر عبر الزجاج مثلها ..

- « أفزعتنى يا مرشد !! »

قال دون أن ينظر لها .

- « لا بأس بالفزع . فالقصة كلها مرعبة مقبضة .. »

- « هل هناك أشباح ووحوش وما إلى ذلك ؟ »

- « الوحوش داخل البشر .. وهى لعمرى أشد رعباً
وهولاً .. »

ثم نظر لها وابتنسم :

- « بالطبع لاحظت أننا فى قصة (الإخوة
كارامازوف) .. »

- « نعم .. لكنى لا أذكرها بالضبط .. »

- « لو كنت شاهدت فيلم (الإخوة الأعداء) ، فأنت
تعرفين فكرة سطحية عامة عنها .. »

ثم أشار إلى الشباب الجالسين بالداخل وقال :

- « هذا الذى يلبس كالفساوسة هو قس فعلاً .. إنه
(ألبوشا كارامازوف) الذى يلعب دور الملاك فى هذه
القصة .. الفتى المعقد المتألق هو (إيفان كارامازوف) ..
فيلسوف ومفكر من (موسكو) .. لا يؤمن بشيء وملحد

تمامًا .. أما الفتى الوسيم العصبى فهو (ديمترى
كارامازوف) .. الفتى العاثر حاد الطباع ، لكنه أكثر
إخوته شجاعة وإيجابية .. أما العجوز فهو الأب
نفسه (فيودور بافلوفتش كارامازوف) .. «

- « لا يبدو قدوة إلى هذا الحد .. »

- « بالواقع هو ليس قدوة على الإطلاق .. إنه
الفساد يمشى على قدمين ، بالإضافة إلى بخله وكرهيته
لأولاده .. ولقد ورث هؤلاء منه تلك الكراهية .. كلهم
يكره الآخر .. والحقيقة أن الأب هو نموذج لأبى
(دستويفسكى) فى الحقيقة ! «

- « أبو (دستويفسكى) نفسه ؟ »

كان أبو (دستويفسكى) طبيبًا فى مستشفى الفقراء
فى (موسكو) ..

فى هذا المستشفى ترعرع الفتى وبهرته - إذا صدق
التعبير - كل مظاهر البؤس والشقاء . المرض إذا
اجتمع مع الفقر فى ذلك الخليط العبقري المخيف ..

لكن لم يكن هذا كل شيء ..

كان الأب فظاً سكيراً بخيلاً يعامل أسرته أقسى معاملة ، ولا يكف عن ضرب ابنه بسبب وبدون سبب ..

كما كان يقسو على فلاحى أرضه .. وهم من يعرفهم الروس باسم (فلاحو القنائة) .. إن نظام القنائة كان يجعل المالك يشتري الأرض بمن عليها من فلاحين .. وهذا يجعلهم أقرب إلى العبيد ، ولسوف تجد الكثير من الكلام عن القنائة فى كتابات أدباء هذه الفترة ، وبصفة خاصة (إيفان تورجنيف) ..

المهم - دعنا من الاستطراد - ثار الفلاحون على المالك ذات يوم وقتلوه ..

لسبب ما لم يستطع (دستوفسكى) أن يتخلص من هذه الحادثة .. عقدة ذنب مبهمة كانت تطارده طيلة حياته بسببها : أترأه قتل أباه بشكل أو بآخر ؟ ثم - وهذه لمسة فرويدية واضحة حتى قبل أن يقولها (فرويد) - أترأه تسبب فى موت أبيه حين تمنى ذلك سرّاً ؟

لقد كان (دستوفسكى) بحاجة إلى معرفة ما هو
أكثر عن أبيه وعن ظروفه، لهذا زار ضيعة أبيه
وجلس مع الفلاحين يسمع منهم ويسألهم .. وكان هذا
خطأً أساسياً فى (الأخوة كارامازوف) .. ومن هنا
ولدت شخصية الأب (فيودور بافلوفيتش كارامازوف) ..

لم يعد المرشد جوارها ..
كان عليها أن تبدأ من جديد .. لقد وضعها على
الخطوط الأولى ثم كان عليها أن تتطرق ..
الآن ترى من التنفيذ أن الأمور لم تعد على ما يرام ..
الأب يبدو مذعوراً خائفاً ويتراجع ليحتمى بابنه (إيفان)
بينما (ديمترى) - الذى عرفنا أنه ملتهب كالديناميت -
يصرخ ويلوح بذراعيه ويتوعد .. يمسك بدورق كبير
ويقذفه ليهشمه فى الجدار ، ثم يصرخ دون انقطاع :
« ساقطتك ! ساقطتك !! »

ثم ينصرف وهو يكاد لا يرى أمامه ..

إنها مشكلة أسرية بسيطة ليس من حقها التدخل
فيها كما هو واضح .. إنها تربت جيداً وتعرف أنه
لا ينبغي التدخل في أمور السادة المهذبين ..

الآن حل الظلام .. أعرف أن الظلام كان قد حل
من البداية ، لكن هناك ظلاماً وظلاماً .. الظلام الحالي
دامس من النوع الذي لا تعرف فيه أين يدك ..

تمشى في الحديقة عاجزة عن معرفة أين هي ..
لقد كانت حلت مشكلتها مؤقتاً مع الظلام ، لأنها اعتمدت
على الضوء القادم من النافذة .. أما الآن

هنا شعرت بمن يصطدم بها بقوة فأجفلت ..

سقط على الأرض وسقطت بدورها جواره ..

كان الوحل طرياً وشعرت بأشمنزاز من كل هذه
الفوضى التي تحتم عليها أن تستحم .. وفي الظلام
سمعت الشخص يأتي بأصوات غريبة .. مذبذب في
قصص (دستويفسكي) ؟ هذا غريب بعض الشيء لكن
الحقيقة أن الرعب ليس كلنا غريباً على الألب الروسى ..

إن قصة (الأس البستوني) لبوشكين .. أو (فورداك) ..
(تولستوي) لدليل على صحة كلامي .. لكن ..
قصص (دستوفسكي) ؟

في الواقع لم يكن هذا مذعوباً .. الحقيقة أن البائس
الذي اصطدم بها كان مريضاً .. وكان مريضاً بالصرع ،
وقد أثار لقاءها في الظلام هلعه .. وسقط على الأرض
يتلوى ويتشنج وعض لسانه بعنف ..

إن الصرع له أهمية عظيمة في قصص (دستوفسكي)
لأنه كان مصاباً به ..

★ ★ ★

في منفاه في (سبيريا) عرف (دستوفسكي) سيدة
تدعى (ماري إيساييفا) .. ولحسن الحظ صارت
أرملة بسرعة جداً .. لأنه كان قد هام بها حباً ،
ولعله أول حب في حياته ..

إن المرأة لا تقطع علاقتها بالشباب في مراسلاتها ..
لكنها في الوقت نفسه كانت قد اختارت لنفسها عريساً

مضموناً وسيماً .. أرسل لها الفتى العاشق (مستويفسكى)
يتوسل إليها أن ترضى به ، لكن الجواب وصله .. ولم
يكن منها .. كان من زوجها المقبل (فروجونوف) ..
وبالطبع امتلاً بالشتائم ..

هذه كانت أعظم إهانة لحقت به ، وأمر أنه لا أمل له ،
وأنها لن تكون له أبداً ، لذا أثر أن يظل بعيداً وأن يلعب
نور (عشق الروح مالموش آخر .. لكن عشق الجسد
فتى) كما تقول الأغنية ، وهو نور لعبه بلا اعتناء كبير
لكنه لعبه على كل حال .. بل إنه راح يتوسط لإحقاق
ابنها بالمدارس الداخلية ..

على كل حال يبدو أن مصيرهما كان موحداً أكثر
مما يظن .. لقد نال هو رتبة الملازم وتحسن راتبه ،
بينما بدا أن الأخ (فروجونوف) يتصل من الزواج ..

ولم تجد المرأة - عملية التفكير - إلا أن تقبل الزواج
بالشباب الموهوب غريب الأطوار ..

توقع أن تبدأ الراحة وأن يتذوق للمرة الأولى في

حياته تلك الثمرة المراوغة : السعادة ، لكننا ننسى
تفصيلاً بسيطاً .. الرجل مصاب بالصرع ..

كيف كان للزوجة الحالمة المفعمة بالتطلعات والنهمة
إلى الحياة المترفة الثرية ، أن تجد لحظة راحة واحدة ،
وقد كان شهر عسلها عبارة عن نوبات صرع متكررة
من (دستوفسكى) يصرخ فيها ويهوى على الأرض
يتشنج بينما الزبد يسيل من شذقيه ؟

★ ★ ★

راح الفتى يتلوى بينما (عبير) تردد فى الظلام :
- « يالك من أحمق ! يالك من تص ! اهدأ ! ستؤذى
نفسك .. »

ولفت منديلها حول نفسه ودسته بين شذقيه لعله
يحمى لساته قليلاً .. لم تكن قد رأت نوبة صرع من
قبل ، وخطر لها أن من يحتاج إلى العلاج فعلاً هو
الشخص السليم وليس المريض .. كما أنها أدركت
لماذا اعتُبر القدماء هذا المرض مساً شيطانياً ..

فى الظلام اصطدمت يدها بشىء معدنى .. شىء بارد
ثقيل ..

ما هذا ؟ إنه جسم معدنى ثقيل كان هذا الفتى يحمله
فى يده .. فما السبب ؟

يبدو أن المفاجآت لاتنتهى هذه الليلة لأن شبحاً
مر من أمامها .. الآن فقط يمكنها أن تتبينه بوضوح
نسبى لأن عينيها تعودتا الظلام ، وهى لم تكن تعاني
نقصاً فى فيتامين (أ) بأى شكل ..

كان هذا الجسد الضخم الفارع يخص (ديمتري
كارامازوف) .. الابن العصبى العدواني يتقدم فى
الظلام نحو البيت .. فى يده هراوة ضخمة .. تلمع
فى الظلام فتدرك أنها يد هاون .. تعرف هذه الأشياء
على الفور ، بحكم الخبرة ..

(ديمتري) يقف جوار شجرة وصدره يعلو ويهبط
بما يدل على أنه يعاني صراعاً عظيماً ..

السيرك يستمر .. هذا رجل عجوز أصلع يخرج

من البيت .. يمشى فى تودة فى الظلام ، والمشكلة
هى أنه يتجه نحو الشجرة التى يقف وراءها
(ديمتري) بالضبط ..

طبعاً هى صاحبة أفضل رؤية ليلية وترى خيراً
من ثلاثتهم ، لأنها تقف هنا منذ زمن حتى تحولت
إلى قط بشرى متوتر ..

الآن ترى العجوز يمر جوار (ديمتري) فى
الظلام .. وهو لا يراه ..

(ديمتري) لا يجد سبيلاً إلا أن يرفع يد الهاون فى
السماء .. و ...

كانت اللحظة التالية مما يدهشها هى نفسها .. لم
تتصور قط أنها سريعة رد الفعل إلى هذا الحد ، وأن قوة
نراعتها يمكن أن تفعل هذا .. ربما اتحت سرعة رد الفعل
مع سرعة البديهة فى لحظة واحدة .. ساقها امتدت أمام
ساق (ديمتري) ففقد توازنه ، وفى الثانية الأخرى
كانت يدها تمسك بيد الهاون فى قسوة وعناد ..

كان يحاول المقاومة ويحاول انتزاع اليد المعنوية ..

« يا للشيطان ! فلاشئ إن لم ... »

وانهالت على رأسها شتائم روسية بذيئة جدًا ، ثم
صفعة بيد من حديد على وجهها ..

القمر يتبدى من وراء السحب للمرة الأولى هذه
الليلة ، ومعه تبرز الموجودات إلى الحياة ..

تتسع عيناه وهو ينظر لها غير فاهم ، ثم يتخلى
عن يد الهاون ..

يده الغليظة تمتد لتمسح أسفل أنفها .. هناك سائل
دافئ .. هناك طعم مالح في فمها ، وتذكر أن كل
فتحات وجهها تنزف ..

« يا للشيطان ! ملاك ! أنت ملاك ! »

قالها وهو يلهث في رهبة ..

همست وهي تسعل بدورها لتضيف نزف الرئة
إلى كل هذه الدماء :

« كدت تقتل أباك ! يالك من ثور هائج ! »

كان لا يزال يرمقها فى اتبهار مرعب ، وإن استطاع
أن يهمس :

- « ليس هذا أبى .. إنه (جريجورى) الخادم العجوز ..
كنت سأضطر إلى قتله .. »

- « لكنك أردت قتل الأب العجوز أولاً .. كنت سترتكب
جريمة فى جريمة أخرى .. »

- « ولم أفعل .. إتنى ... »

ثم نظر إلى الفتى الذى صرعه الصرع ، والراقد
وسط الوحل وقد غاب فى نعاس عميق .. مرضى
الصرع كلهم ينامون بعمق بعد النوبة ..

- « (سمردياكوف) .. ما معنى الـ ... »

ثم اتسعت عيناه وقد بدأ يفهم كل شيء ..

- - « حين تركناه منذ ساعة كان يتظاهر بأنه فى
نوبة صرعية .. من الجلى أنه كان يمثل .. والآن هو
يتسلل نحو البيت مسلحاً .. فلماذا ؟ وما هى غايته ؟ »

قالت في تحفظ :

- « ربما .. ربما كان يريد قتل أبيك .. »

- « (سمردياكوف) ؟ هه ! مستحيل ! إنه أغبى

من مستنقع وأخس من قملة .. لا يمكن أن ... »

ودون رفيق بمرضه هب للفتى النائم ، فاعتصر

قميصه في فظاظه وصفعه على خده :

- « هيه ! أيها الخنزير ! قم وكلمنى .. »

فتح الفتى المنهك عينيه فرأى الهول ذاته .. رأى

وجه (ديمتري) الغاضب ينظر له من على بعد

عشرة سنتيمترات ..

- « (ديمتري) .. أنا ... »

- « لماذا تسلت في الظلام مسلحاً ؟ »

ساد الصمت ، وهنا نكتشف أن أسلوب الصفحات

مقتع دائماً .. وهي حقيقة نتناساها نحن ، بينما يعرفها

كل معاون مباحث في أي قسم شرطة في العالم .. شلاك

شلاك ثم بدأ الفتى يثرثر كأنما اكتشف لذة الكلام لأول مرة في حياته :

- « أردت أن أقتل العجوز .. أبى ! »

هزه (ديمتري) في عنف :

- « هل تمزح ؟ قلت لك مراراً إن العجوز ليس أباك .. إنه أبى وأنا أرفض أن أكون أخاك .. »

- « لكنها الحقيقة يا (ديمتري) .. أنا أخوك من أم أخرى .. أنت تأبى أن يكون مثلى أخاك لكنها الحقيقة .. »

- « ليكن .. سنتناسى هذا مؤقتاً .. ولكن لماذا أردت قتل العجوز ؟ »

نظر للسماء وقال بصوت كالفحيح :

- « كل شيء مباح ! »

كان صبر (ديمتري) قد نفذ تماماً واصل مهمته في تعذيب الفتى ، إذ راح يضرب رأسه مراراً في الأرض ،

كأنما هذا علاج جديد للصرع ، حتى استوقفته (عبير)
في رعب :

- « كفى .. أنت لا تريد جريمة قتل أخرى .. »

نظر لها وراح يلهث كالدرفيل ، ثم أمسك بيدها
ونظر في عينيها في الظلام وهمس :

- « لا أعرف من أنت ولا من أين جئت .. لكنك
ملاك .. وقد جعلتني أعدل عن القتل لأن .. »

أكملت جملته في ملل :

- « رؤية ملاك لحظة أن تقرر القتل ليس بالأمر
البسيط .. معنى هذا أن السماء لا تريد لك أن تتلوث
بالدماء .. »

- « كيف عرفت ما أردت قوله ؟ »

- « لأنني عبقرية .. »

ثم نهضت وراحت تركض مبتعدة في الظلام وهي
ترفع ثوبها الطويل كي لا يتسخ بالوحل ..

صاح يناديها :

- « لم أعرف اسمك بعد .. »

لم ترد لأنها كانت قد نسيت اسمها على كل حال ..

★ ★ ★

وكان المرشد يقف هناك خارج أسوار البيت ،
وهو يضع يديه في جيبه ..

قالت له في لامبالاة :

- « مرحبًا مرشد .. »

- « مرحبًا .. »

ثم نظر لها في جدية وقال وهو يقف أمامها بحيث
لا تبعد أكثر :

- « الأمر جد خطير .. إن الرجل غاضب .. »

- « أي رجل ؟ »

- « نستويفسكى طبعًا .. إنك أفسدت أهم قصتين له .. »

فى (الجريمة والعقاب) لم تحدث جريمة وبالتالي لن يكون هناك عقاب .. لقد لعبت دور الملاك الذى ظهر روح (راسكولنيكوف) بطريقة درامية ، ولم تتم عملية قتل العجوز التى هى من أهم الجرائم فى الألب العالمى .. »

قالت وهى تلوح بذراعيها :

- « قل لى ما هو خطئى .. أنا لم أفعل شيئاً واحداً عمداً .. »

- « وفى قصة (الإخوة كرامازوف) أنت أفسدت الموقف الأساسى فى القصة .. إن (سمردياكوف) الأبله الذى هو ابن (فيودور كرامازوف) يقرأ كل مقالات أخيه المعقد (إيفان كرامازوف) بشغف بالغ ، وقد تعلم منه الإلحاد .. هذا ما لم يخطر ببال (إيفان) قط .. وقد قرر (سمردياكوف) أن كل شيء مباح حتى القتل .. وهكذا يقرر قتل الأب ليبرهن على أنه استوعب الدرس جيداً .. وحين قابلته كان بالفعل ذاهباً لقتل (كرامازوف) الأب ، وهو ما كان سينجح فيه فعلاً لولا أنك أصبته بالصرع رعباً .. »

- « يا سلام ! وماذا عن (ديمترى) المتحمس ؟ »

- « (ديمتري) لم يقتل أباه .. كان سيهوى بالهاون على رأس خادم الأسيرة العجوز ويفر هلعاً .. لكنه بهذا يضع نفسه بالضبط موضع الشبهات ، وسوف يستحيل عليه أن ينكر تهمة قتل أبيه أمام الشرطة .. وسوف يحكم عليه بالرحيل إلى سيبيريا برغم أنه فعل كل جريمة في حياته ما عدا القتل .. »

- « الحقيقة أن (ديمتري) مؤمن بالله لكنه غارق في المعصية ، وهو بهذا أقرب إلى قلب (دستوفسكي) وتعاطفه .. إنه الخاطئ الذي يأمل في التوبة .. أما (إيفان) الأخ فلا يؤمن بأي شيء على الإطلاق ، لكنه لا يرتكب ذنباً يجرمها القانون .. و(دستوفسكي) يكرهه كما هو واضح ، وسرعان ما يكتشف (إيفان) أنه المسئول - بالتحريض - عن قتل أبيه .. لدينا (ديمتري) الذي تمنى موت أبيه وعوقب على ذلك وإن لم يقتله .. ولدينا (إيفان) الذي تسبب في موت أبيه فعلاً ، لكنه بالنسبة للمجتمع برىء .. هنا تثار أسئلة عديدة : هل من تمنى موت الأب مسئول بالفعل عن موته ؟ هل يستحق العقاب ؟ هل المجرم هو القاتل بالتحريض أم القاتل بالنية ؟ »

أمسكت برأسها وهتفت فى ضيق :

- « رحماك ! أعفنى من كل هذه الدهاليز النفسية .. »

- « ومن قال إن (دستوفسكى) أديب سهل ؟ لكنك

- ولك الفخر - قمت بتدمير القصة كلها وحولتها إلى خرقه بالية .. وهى بالمناسبة آخر رواية كتبها (دستوفسكى) فى حياته وأراد لها أن تكون الجزء الأول من رباعية اسمها (قصة خاطئ كبير) .. لكنه بالطبع لم يعش إلى هذا الحد .. »

- « لم أفعل سوى أن مددت ساقى قليلاً ليتعثر

(ديمتري كارامازوف) .. »

- « هذا كان كافياً لتفسد الرواية الرائعة الثانية ،

وإننى لأصحك بالآلة تتدخل فى الأحداث . راقبى من بعيد .. لا أكثر .. فإن قابلت (دستوفسكى) فيها ونعمت وإلا فانت مستمرة »

وفى اللحظة التالية لم يعد جوارها ..

الفصل السادس

آخر نقود مك



الفصل السادس

آخر نقود معك ..

كانت (بولين سوسولوقا) فى حالة من التشوة ،
وهى لاتصدق نفسها ..

لقد قرر العقري الذى بهر روسيا (دستوفسكى) أن
يستجم قليلاً فى أوروبا ، فقط كي لا يصاب بالتهيار عصبى
بعدها أغلقت الحكومة القيصريّة جريدته (الزمان) ..

ولم يكن وحده فى أوروبا .. كانت معه تلميذته
الذكية المثقفة (بولين) .. فقد اختارها هى بالذات
كى ترافقه فى رحلته .. ولم تستطع أن تصدق أن
تكون بصحبة هذا العقل الجبار .. هذا المخ الذى
يمشى على قدمين والذى ستتعلم من خلاله كل
شئ ، وترى بعينه كل شئ .. من يدري ؟ لربما
تلهمه أوروبا رواية جديدة ، وعندها ترى عملية
المخاض الفنى فى بدايتها ..

لكن العبقرى الذى توقعت أن تنبهر بعقله انبهر
بجمالها .. سقط فى شرك الجمال كأي متسكع فى
الطريق يقول كلمة غزل فلا تعيرها اهتماماً ..

لقد ركع عند قدميها - ويبدو أن هذه عادة مزمنة
لديه - وراح يبكى كالقروء لو أن القروء يبكى
مصارحاً إياها بحبه .. لا بد أنه كان يبدو مرعباً فى
هذه اللحظات الرومانسية المرفهة ..

لم تستطع أن تصدق أن ينحدر الأستاذ العظيم إلى
هذه الدرجة ..

وحين خلت لنفسها كتبت فى مذكراتها :

- « كنت أصحو من نومي فتأخيل منظر (لستوفسكى)
العظيم وهو يبكى عند قدمي .. عندها كنت أجرى فى
الحجرة منتحبة باكياً .. »

هذه هى المشكلة .. لقد أحبته كمثلى أعلى بينما هو
أحبها كفتاة جميلة ..

ولسوف نجد أن (بولين) تسالت إلى كل قصص

(دستويفسكى) قريبًا .. تسلمت إلى (الجريمة
والعقاب) و (الإخوة كارامازوف) و (الأبله)
و (الممسوسون) .. كما أن دورها الأساسى يظهر
فى (المقامر) .. أعمق وأعظم ما كتب عن داء
القمار ..

- « كنت قد خسرت كل شيء .. كل شيء .. وكنت
خارجًا من الكازينو ، حين شعرت بشيء يتحرك فى
جيب صدارى .. كانت قد بقيت معى قطعة عملة
واحدة .. قلت لنفسى : أستطيع إذن أن أشتري
غداء ..

ولكن بعدما سرت مائة خطوة ، غيرت رأى
وعدت .. وقامرت بهذه القطعة .. الحقيقة أن هناك
شيئًا خارقًا وراء إحساس المرء أنه وحيد فى بلد
أجنبى ، بعيدًا عن وطنه وأصدقائه ، ولا يدري ماذا
سيأكل ، وبرغم هذا يراهن بأخر قطعة عملة معه ..

وكسبت .. وبعد عشرين دقيقة غارت الكورسال وفي
جيبى مائة وسبعون قطعة عملة .. هذه حقيقة ياسيدى !
فانظر ماذا يستطيع الجولدن الأخير أن يفعل ..
غدا إذن سنرى ماذا سيكون .. »

الفقرة الأخيرة من رواية (القامر)

★ ★ ★

هذا داء وبيل ..

السرطان الذى يتفشى فى روح المجتمع ، والعيون
الزائغة حول الموائد الخضراء ، وكل واحد يقامر
لهدف ما .. منهم من يقامر للتسلية ومن يقامر طلباً
للمال .. آملاً فى فرصة واحدة تغير كل شىء ..
ومنهم من يقامر كي يهرب من نفسه ..

و (عبير) تعرف أن للقمار أشكالاً شتى .. منها الشكل
المعروف الفج الذى نراه فى أفلام (إستيفان روستى) ،
والشكل المتخفى الذى لا يبدو قماراً .. لماذا يشتري
الطفل عشرة أكياس من الحلوى التى لا يريد بها بحثاً

عن صورة ؟ ولماذا ينفق الموظف ماله فى مكالمات هاتفية لمسابقات تعدد بالثراء الذى لا يأتى ؟ بل لماذا يندفع الشاب بسيارته بسرعة ستين كيلومتراً فى شارع يعج بالمدارس ؟ كل هذا وأكثر فهمه (دستويفسكى) وعبر عنه بدقة وبراعة ، والحقيقة أنه كتب الرواية فى وقت أدمن فيه القمار هو نفسه ، على سبيل جلد الذات بسبب فشله فى الفوز بحب (بولين) ...

تمشى بين الموائد الخضراء ، وهى لا تعرف كيف ولا متى وجدت نفسها هنا .. خبراتها تعرضت لقطع حاد كأنه مونتاچ سينماتى قام به مونتير عديم الخبرة ..

لم تكن (عبير) تفهم شيئاً عن هذه الألعاب ، فقط هى ترى أشياء مألوفة بالنسبة لها .. مثل العجلة التى تدعى (روليت) ، وألعاب تشبه لوحة (الليدو) ، وألعاب بالورق .. وسادة متألقون يشرفون على هذه الألعاب والكثير من اللغة الفرنسية والمجوهرات ودخان التبغ المنعقد فى سماء القاعة ..

هنا أصابها ما يصيبها حين تدخل قاعة مزدحمة ..
أصابها الدوار والتشتت ولم تعد تعرف أين هي ..

رأت شاباً يرتدي ثياباً غير مهندمة توحى برغبة
فاشلة في التأنق ، يقف أمام تلك اللعبة ذات الكرة
التي تعتقد أن اسمها (الروليت) .. كان ذاهل العينين
يتابع في فضول ما يجري ، وهو يخرج ورقة من حين
لآخر ويدون فيها شيئاً ..

- « هذا هو المقامر (أليكسي إيفانتش) .. »

التفتت إلى الوراء فوجدت المرشد يتابع اللعب
دون أن ينظر لها .. الحقيقة أنه يظهر كثيراً في هذه
المغامرة ، والحقيقة أيضاً أن وجوده مهم فعلاً ..
أردف وهو يتابع الفتى :

- « إنه يحاول الوصول إلى نظرية كونية معينة
تتعلق باحتمالات توقف الكرة .. في البدء لاحظ أنها
تتوقف عند الأرقام الوسطى ثم تهبط إلى الأعداد
السفلى مرتين .. ثم تعود إلى الأعداد الأولى .. »

- « لكن هذا كلام فارغ .. »

- « هو كذلك .. لا أحد يمكنه التنبؤ بالخاتمة التي
ستتوقف عندها الكرة ، ما عدا أصحاب الملاهي النصابين
الذين يضعون محركاً تحت المنضدة لتتوقف الكرة
حيث يريدون .. لكنه على الأقل يوشك على أن يبتكر
نظرية (الهولويات) .. سيكون هذا فرعاً مهماً من
الرياضيات فيما بعد ، ولكن ما يحدث على كل حال
هو أن الفتى يخسر بلا توقف .. »

ثم تقدم الفتى في حماسة وأخرج مبلغاً كبيراً
وضعه على أحد الأرقام وتراجع ، بينما الكرة بدأت
تدور ..

لقد خسر المبلغ كله ..

همست (عبير) في إذن المرشد :

- « إنه معنوه .. هل المال ماله ؟ »

قال وهو يبتعد في الشمنزاز :

- « لا تقتربي مني إلى هذا الحد .. لا تنسبي أنك
مصابة بالدرن ! »

- « يالك من خنزير ! كنت أنت صاحب الفكرة .. »

- « على كل حال يمكنك دومًا الكلام على مسافة منى .. أما عن إجابة سؤالك .. لا .. إن الفتى يسدى خدمة لحبيبتة التي تدعى (بولين) ، والتي لا تفهم القمار ، والتي تعامله معاملة باردة سيئة جدًا ، لكنها تعرف كيف تستغله .. »

- « هل هي جميلة إلى هذا الحد ؟ »

مط شفته السفلى في اشمنزاز وقال :

- « لا .. كل الكتاب الكبار يقعون في حب فتيات لسن جميلات لكن لهن تأثير كاسح .. هذا - بالطبع - على اعتبار أن (بولينا) هي حبيبة (نستويفسكى) الأصلية .. يصفها في الرواية على لسان البطل بأنها طويلة نحيلة جدًا توحى لك بإمكانية عقدها في أنشودة .. وقدمها طويلتان ضيقتان معذبتان .. »

هنا حدثت ضوضاء وصخب ، وهرع الخدم يركضون ذات اليمين وذات اليسار .. وكان هناك نحو عشرين

حمالاً يحملون عددًا فكريًا من الحقائق .. هناك نوع
من الكهرباء سرى في القاعة وجعل الجميع يتوقف
عن اللعب ..

وبين العاملين دوت الهمسات :

- « الأميرة الروسية !! »

- « السيدة رفيعة القدر ! »

وبدا الزحام يتشكل حول مركز بؤرة ، استطاعت
(عبير) أن تدرك أنها سيدة عجوز في التسعين من
عمرها يحملها الخدم على محفة .. امرأة شمطاء لا بد
أنها كانت من مرضعات (بطرس الأكبر) نفسه .. لكن
على وجهها كل أمارات الأرستقراطية المغرورة
المتعالية .. من أجل نساء كهذه قامت الثورة الشيوعية
عام ١٩١٧

وقال لها المرشد وهو يعد لنفسه شظيرة من مادة
سوداء مقرفة لا تعرف (عبير) طبعًا أنها الكافيار :
- « هذه هي الجدة العجوز (أنتونيدا فاسيليفنا

تراسيفيشا) .. إنها عمة الجنرال .. أما المقامر بطل القصة فهو معلم أبناء الجنرال .. لقد توقع الكل موتها منذ بداية القصة ، فإذا بها تفاجئهم بقدومها بالقطار .. »

كانت الجدة تنهل بالسباب على الخدم وتدعو عليهم بالخراب ، والواقع أن فكرة مجيء أرستقراطية روسية إلى الفندق ملأت العاملين فخراً ورهبة .. ولم تكن من هواة خفض الصوت بل كانت تسأل بصوت عال عن كل شخص تراه وتقيسه بعينيها .. وكان من الجلى أنها لا تتصنع التعالي وإنما هي متعالية من الأصل ..

صاحت منادية الجنرال :

- « أين أنت ؟ »

ظهر رجل عسكري بدين ممتقع الوجه .. يبدو أنه كان يحمل هم (البهيلة) أمام كل هؤلاء الذين تصنع العظمة أمامهم .. خاصة والجدة من النوع الذي لا يراعى أحداً ..

قالت له بصوتها الحاد :

- « إيه أيها الختب ! واضح أنك لا تفارق مقدة القمار .. أراهن على أنك قامرت وخسرت كل ملهم لديك .. »

- « أنا ؟ مستحيل .. »

- « لا بد لي من أن أرى لعبة (الروايت) المضحكة
هذه .. كلكم بلهاء معنوهون !! »

وأشارت بطرف إصبعها إلى الفتى (إليكسى
إيفانتش) ، وقالت :

- « تعال يا (أليكس) كي أفهم ما هي هذه اللعبة
الشيطانية .. »

كان من الجلى أنها برغم عصبيتها البالغة تحمل
مودة لا بأس بها نحو المقامر .. وهمست (عبير)
فى أذن المرشد :

- « ما علاقة كل هؤلاء القوم ببعض ؟ »

ابتسم كأنما كان يتوقع أن تسأل هذا السؤال :

- « هذه من المشاكل التى تقابلك فى القصص الروسية
كثيراً .. هناك دائماً بيت كبير - غالباً بيت جنرال
أو بيت ريفى - يقيم فيه عشرات الأشخاص يأكلون
ويشربون ويسهرون ، ويصعب فهم العلاقات بينهم
ربما حتى تصلى إلى منتصف الكتاب .. »

جرى الفتى نحو العجوز فى احترام ، بينما وقف
الناس يتهايمسون .. كانوا يسبقون اسمها بلقب
(أميرة) برغم أنها ليست كذلك ، لأن أحدهم لم
يجسر على استعمال لفظة أخرى ..

راحت تراقب الألعاب التى لاتفهم منها شيئاً ، لكنها
كانت طفلاً كبيراً ، وقد راق لها أن اللعبة فيها كرة ..
وجدوا لها موضعاً جوار منضدة الروليت فجلست وطلبت
من (أليكسى) أن يشرح لها .. حاول جاهداً أن يفهمها
مغنى اللون الأحمر والأسود والصففر والزوجى والفردى ..

- « ما هو الصففر ؟ »

- « معناه أن الكازينو هو الرباح .. إذا وفقت الكرة على
الصففر نال الكازينو كل شيء .. ولكن لو راهنت أنت
على الصففر حصلت على خمسة وثلاثين ضعفاً لنقودك .. »

- « يالهم من حمقى ! لماذا لا يراهنون على الصففر
إذن ؟ »

- « لأن الفرص ضدك تساوى ستاً وثلاثين .. »

- « هراء ! سأجرب بنفسى .. »

وأخرجت قطعة عملة صغيرة من جيبها .. وجربت ..
بالطبع خسرت .. وخسرت مرة أخرى .. فثالثة ..
صاحت فى عصبية :

- « مراقب اللعبة هذا .. إنه فرنسى ! أليس كذلك ؟
أخرجوه من هنا ! إنه نحس .. »

همس (أليكس إيفانتش) فى أذنها ما معناه أن
الصياح ممنوع ثم أن أحداً لا يملك طرد المراقب .

لكن فى المرة الرابعة توقفت الكرة على الصفر
متحدية كل قواتين الفيزياء ..

وبالمجرفة أزاح مراقب اللعبة كومة بها خمسون
قطعة ذهبية .. فصاحت الجدة فى حماسة :

- « هل رأيت يا أبله ؟ ألم أقل لك ؟ أين ذهب الجميع ؟ »

ودارت العجلة من جديد ، ولكن العجوز كانت قد
وضعت كل شىء على الصفر .. برغم أن المراقبين
يعرفون أن الصفر قد لا يظهر أكثر من ثلاث مرات
يومياً ..

خسرت مرة .. ثم راهنت بمبلغ كبير فتوقفت
العجلة على الصفر !

هنا التفت (المرشد) إلى (عبير) وهمس في
أذنها :

- « هذا من المشاهد التي لا تصدق في الرواية ..
مشهد العجوز الوقور الكارهة للقمار ، وهي تنفخ فيه
حتى النخاع إلى حد أنها لن تملك المال الذي تعود به
إلى روسيا ! لقد جربت اللعبة الشيطانية على سبيل
الفضول ، ثم فجأة صارت مدمنة .. »

شعرت (عبير) بالحزن يخنقها .. كانت تكره أن
تري الآخرين يفقدون كرامتهم .. لا تدري كيف تدافع
الحزن إلى عينيها ليتحول إلى دمعين ، ثم انفجرت
منها أنة مكتومة :

- « بهي !! »

نظر لها البعض في فضول ، وحتى الجدة المنهمكة
في متابعة اللعبة رفعت عينا حازمة نحوها ، ثم
صاحت في الفتى الواقف جوارها :

- « بكاء ومخاط ! شيء مقزز ! اذهب يا (أليكسى إيفانتش) لترى لماذا تبكى هذه الفتاة الحسنة !
يا الغباء ! أنا فهمت اللعبة فلا تبقى هنا طيلة اليوم ..
أنت تحسبني أغبى من مستنقع ! »

كانت (عبر) تعرف أن التشبيهات الغريبة تملأ الأنف
الروسى .. على غرار (خسيس كقملة) و (أغبى من
مستنقع) و (نشط كبرغوث) .. لكنها كانت تبكى
الآن فعلاً وبحرقّة ولم يعد لديها وقت للتمعن فى
طرافة الكلام ..

جاءها (أليكسى إيفانتش) بين الزحام ووضع يداً
حذرة على معصمها ، وقال :

- « أنتونيدا فاسيليفنا) تريد معرفة سبب بكائك
أيتها الآسفة .. »

قلّت وهى تنظر إلى الواقفين حولها ، الذين شرعوا
فى ممارسة اللعبة :

- « إنها تنزلق إلى الجب الذى لم يرجع منه أحد ..

وأراك تساعدها .. لم أتحمل هذا .. لم أتحمل أن أرى
كل هؤلاء الذين أضاع القمار أرواحهم .. »

- « أنت لا تفهمين .. أنا ولدت مقامرًا .. إن هي
إلا لحظات وتمشي النشوة المجنونة في دمي وعندها ..
يومًا ما سأكون ثريًا .. ويومها تولد أسرة ثرية
جديدة إلى الوجود ، من الأسر التي لا يفعل أبناؤها
شيئًا على الإطلاق إلا اللهو والجدل بصدد خلود
الإنسان .. »

قالت له وهي تكفكف دمعها بمنديل حريري وجدته
في جيبه :

- « هل يمكننا أن ندخل إلى الشرفة لنتكلم ؟ أنا
لا أسمع نفسي .. »

بحث عنها المشرف طويلاً جدًا ، لأنه يعرف أن
علمها بالأدب الروسي محدود ، وفي الغالب هي الآن
في مازق كريبه ..

أخيراً وجدها في الشرفة مع الفتى .. لكن ما لفت
نظاره هو أنها لم تكن تبكي كما تركها ، ولكن الفتى
كان هو من يبكي !

ولشدة غيظه سمعه يقول :

- « أشكرك يا .. قلت لي ما اسمك ؟ »

لكنها كانت قد نسيته على كل حال ، فقالت ما جاء
بذهنها :

- « (ساشا) .. »

- « ليكن يا (ساشا) .. أنت ملاك .. ولا بد أن ظهورك
في حياتي كان لغاية خلقية مهمة .. إنها إرادة الله ..
سأترك هذا المكان الموبوء وأعود إلى (سان
بطرسبورج) .. لقد صرت أكره القمار كأنه أنفاس
الأبالسة .. لا أدري كيف أغير مسار حياتي بعدما
عودت نفسي على حقيقة أنني سأكون ثرياً يوماً ما
دون جهد ولا تعب .. لكن الحياة تستمر ، وسوف
أكون شخصاً آخر .. »

ثم ركع على ركبتيه وطبع قبلة على أطراف
أناملها ، وهمس :

- « سألحق بالجدّة كي أمنعها من أن تبدد آخر
مليم لديها .. وداغًا يا أرق وأظهر من عرفت .. »
ونهض ليزيح المرشد بكتفه كي يغادر الشرفة ،
وفى جفاء قال :

- « بعد إذنك .. »

ما إن غادر الفتى المكان ، حتّى راح المرشد
يضرب كفا بكف :

- « لقد أنقذته ! »

- « ولى الفخر .. »

- « ونسفت الرواية نسفًا ! »

- « ليس هذا ذا بال .. »

- « لسوف يخرّب الرجل الكبير بيوتنا .. أتت أقصدت
هذه الرواية الرائعة لمجرد أن قلبك أرق من
اللازم .. لماذا لم تتركه وشأنه ؟ »

قالت فى كبرياء :

- « لم أتعمد شيئاً .. هذه الأمور تتم برغمى .. »

قال وهو يضع يديه فى جيبه مفكراً فى اكتاب :

- « لن ينغمس فى القمار ولن تنغمس الجدة . وقد

انتهى الصراع الملىء بالحب والمقت بينه وبين

(بولينا) القاسية التى تعامله كعبد لدى ملكة . لقد

دمرت أروع صراعات الأدب العالمى .. »

ثم - فى فتور - قال لها وهو يشير إلى الباب :

- « ليكن .. ماقلت قد ملت .. هلمى واصلى للبحث ..

أرجو أن تجدى (دستويفسكى) وتمنحيه الحب

سريعاً .. »

- « سأحاول لكنى لا أعذك بشيء .. »

الفصل السابع

مَجْرَدُ أَبْنَاهِ آخِرِ



الفصل السابع

مجرد أبله آخر ..

على موائد القمار فى (فسيولين) ، خسر (دستويفسكى) الجلد والسقط كما نقول فى العامية .. وكتب إلى صديقه العزيز (إيفان تورجنيف) يتوسل إليه أن يرسل له مائة روبل كي يتمكن من مواصلة الحياة ..

أرسل له (تورجنيف) خمسين روبلاً سرعان ما ضاعت على موائد القمار .. الحقيقة أن حياة (دستويفسكى) لدليل صارخ على أن الفنان العبقرى قد لا يتصرف بذكاء وحكمة على الإطلاق .. يصعب أن نعتقد أن هذا المخ الجبار لا يحسب لكل خطوة حسابها ، لكنها الحقيقة ، وكأن من يجلس ليكتب الروايات شخص آخر يملك حكمة القرون .. بينما صاحب الجسد خاطئ أحمق ملئ بالمثالب ..

وكتب (دستويفسكى) يصف خدم الفندق :

- « ثلاثة أيام لم أذق فيها إلا شاي الصباح .. خدم
الفندق لا ينظفون ثيابى وإذا ناديتهم لا يأتون .. وهم
يعاملوننى باحتقار لا يوصف ، لكن أقسى شىء أنه
لا توجد شموع أستطيع أن أكتب على ضوءها .. »

هى ذى تواصل بحثها عن (دستويفسكى) .. إنها
لا تجده أبدا لكنها لا تكف عن مقابلة أبطاله الذين لم
يكف عن صنعهم طيلة الوقت ، وبعثرتهم فى الزمان
والمكان . إنها تجد خيوطه التى بعثرها وتجد
آثاره .. لكن أين هو ؟ وكيف يمكنها أن تصل إلى
أعماق هذا العبرى المعقد ؟ صحيح أن هناك دلائل
واضحة على أنه أحب نساء لمجرد جمالهن ، وليس
لأنهن فيلسوفات .. لكنها ما زالت تشعر برهبة ..

كان السعال يأخذ بخناقها الآن وشعرت أنها
محمومة .. وراحت تتساعل إن كانت ستظل حية
حتى تتم مهمتها ..

إن الدرن يكسب دائماً !! قالها المرشد الأحمق
ويبدو أنه لا يعرف الكثير عن علم الأمراض ..

هي الآن تدخل قاعة فاخرة .. قاعة تمت إلى
القرن التاسع عشر .. وترى حشدًا من السادة
المتأنقين يقفون متبادلين الدعايات .. الرجال يرتدون
الفراك والنساء يرتدين ثياب السهرة .. مدفأة موقدة
وشمعدانات وثريات ازدانت بالشموع .. بعض الرجال
يرتدي الحلة العسكرية الكاملة ، وكل شيء يدل على
أن هذا مجتمع روسيا الراقى قبل الثورة .. مجتمع
العشرة آلاف كما كانوا يسمونه ..

تلاحظ أن النظرات كلها تتجه نحوها .. إنها
فاتنة .. جمالها لا يمكن وصفه أو تصديقه .. هي
ترى هذا في المرأة ، وتشعر بالشعور العجيب الذي
شعرت به حين كانت (هيلين) اليونانية وحين كانت
(آن بولين) البريطانية .. غالبًا ما كانت جميلة في
قصص (فاتنازيا) لأن بطلات القصص جميلات
(وكان القبيحات لاحق لهن في الحلم) ، لكنها قلما

جربت الشعور الغريب بأنها المادة المجسدة
للجمال .. هي نفسها (فينوس) أو الصورة التي
يختارها الرسامون حين يعبرون عن لفظة
(جمال) ..

كان رجل قصير مضحك يرفع كأسه ويقول :
- « اللعبة التي أقترحها هي أن يحكى كل منا أسوأ
عمل شرير ارتكبه على الإطلاق .. »
ثم هز إصبعه محذراً :

- « ولكن دون كذب .. »
كان هناك جنرال وكانت قد صارت تميز شكلهم
بسهولة بشواربهم الكثة ولحيهم وقاماتهم المديدة ..
قال هذا الجنرال :

- « أرى أن تبدأ أنت يا (فردشتنكو) .. »
وتعالت الأصوات في مرح :
- « نعم .. أنت .. أنت .. »

فكر الرجل وقتاً قصيراً ثم قال فى خجل :

- « ذات مرة سرقت ثلاثة روبلات يا صاحب الشرف ..

كنت فى حاجة لذلك .. لكنى سرقت على كل حال .. »

تعلت للضحكات الساخرة ، ولم يصعب على (عجير)

أن تدرك أن هناك الكثير من الاشمزاز كذلك ..

- « وأنت يا جنرال .. »

ابتسم الجنرال فى حرج ، وبدأ عليه بعض الأسى

وهو يفكر :

- « كانت هناك امرأة عجوز عنفتها يوماً .. لم

أدر أنها تحتضر .. كنت صغير السن قليل التجربة ،

ولم أغفر لنفسى ما حدث طيلة خمسة عشر عاماً ..

حتى وجدت الحل : قمت بتخصيص معاش شهرى

لعجوزين فى أحد الملاجئ .. إن حياتى مفعمة

بالأخطاء لكن هذه أخط الأعمال التى ارتكبتها .. »

وانتفخت أوداجه فى تأثر .. وارتعش شاربه ..

صار الآن رضاه عن نفسه لا يصدق ..

هنا شعرت (عبير) بمن يجذب كتفها ، فالتفتت
للوراء غضبى .. فقط لتجد المرشد يرتدى الفراك ،
وفى عينيه نظرة تدعوها إلى الابتعاد عن الزحام ..
مشيت معه وهى لا تفهم ماذا يريد ..

قال لها حين صارا فى ركن القاعة :

- « هؤلاء مجموعة من المنافقين الكذابين .. تصورى
أن تكون كل خطايا الجنرال أنه عنف عجوزاً .. وبعد
قليل تسمعين اعتراف وغد آخر هو (توتسكى) ..
ستجدين أن اعترافه لا يختلف عن هذا .. لو كان هذا
حقيقياً لكنا نعيش فى جنة أو المدينة الفاضلة ..
الوحيد الذى كان صادقاً وحسب اللعبة تؤخذ بجد هو
البائس الذى اعترف بأنه سرق ثلاثة روبلات .. »

وأشار إلى الجنرال وهمس :

- « هل ترين مدى تأثيره بطيبته ورقة قلبه ؟ إن
الدمع يكاد يطفئ من عينيه .. »

قالت له فى حيرة وهى تتحسس ثوبها :

- « من أنا ومن هؤلاء ؟ »

قال فى ضيق :

- « أنت فى رواية (الأبله) .. ظننت هذا مفهوماً .. »

- « أقسم بالله إتنى لم أعرف هذا إلا منك .. ومن

أنا ؟ »

- « أنت (ناستاسيا فيليوفنا) التى تدور القصة

كلها حولها .. »

- « هل تعنى أننى (الأبله) ؟ »

- « لا .. أنت بلهاء ولست (أبله) .. الأبله هو الأمير

(موشكين) الواقف هناك .. »

وأشار إلى رجل ملتج يلبس ثياباً غير منسقة

ولا تناسبه ، وقد بدا عليه ارتباك واضح .. هذا رجل

لا تناسبه هذه الحفلات كما هو واضح ..

- « القصة تدور حول (ناستاسيا فيليوفنا) الطفلة

البرينة التي رباها من يدعى (توتسكى) .. هل ترينه ؟
إنه ذلك القصير الخبيث .. رباها كأنها أحد الطيور
غالية الثمن .. والتي يصفها (دستويفسكى) بأن
(جمالها لا يطاق) .. وحين كثرت الفتاة قررت أن
تنقص عليه عيشه وأن تفسد أى زواج قادم له ..
والغريب أن شراستها هذه جعلته يهيم بها ويكتشف
سحراً خاصاً فيها لم يره من قبل .. »

- « إن (توتسكى) رجل لئلى لا يحب إلا ذاته .. قذر
كخنزير .. وقد بدأ برغم كل شيء يخاف (ناستاسيا
فيليبوفنا) .. إنها تكرهه بجنون ولا يوجد ما يردعها
عن أى شيء .. بل هى يمكن أن تقتله بسهولة » لقد
شعرت بأنه أهانها أبلغ إهانة حين رباها كالكلاب منذ
كانت صغيرة لمجرد الاقتناء ..

- « هكذا يفكر (توتسكى) فى أن يزوج (ناستاسيا
فيليبوفنا) على سبيل اتقاء شرها ، ولكى يستطيع الفوز
يلجأ بنت الجنرال .. ويفكر فى سكرتير الجنرال للوصول
(إيفولجين) الذى لا يريد شيئاً فى العالم سوى المال ..

يمكنه أن يتزوج (ناستاسيا) ويحصل على بائة
قدرها خمسة وسبعون ألفاً من الروبلات .. طبعاً لن
يكون عمل هذا السكرتير إلا أن يسهل وصول الجنرال
- رئيسه - إلى الحسناء التي ذاع صيتها .. »

هتفت في تقزز :

- « يا للفظاعة ! كل هذه القذارة في مكان واحد ؟ »

- « هذا ليس كل شيء .. هناك (روجويين) ..
التاجر الذي يريد الحصول على (ناستاسيا) زوجة
بماله ، كأنها سلعة في مزاد ، بأن يعرض أكثر مما
يعرضه (توتسكى) .. ولسوف تلقى (ناستاسيا)
بهذه النقود في النيران معربة عن احتقارها البالغ
لهؤلاء الأوغاد ونقودهم القذرة .. الجمال لا يمكن
انتهاكه .. وسيكون في هذا نهايتها .. إذ سيقتلها
التاجر .. »

- « وهناك الجنرال الذي يسعى للفوز بـ (ناستاسيا)
ويسعى كي يزوج ابنته إلى (توتسكى) الثرى المرموق ..
أى إنه سيضرب عصفورين بحجر واحد .. »

- « الأظرف من هذا أن القصة معروفة لكل من
فى الحفل ، ولا أحد يحرك ساكنًا .. »

- « أنت تشير اشمنزازى .. »

- « ومن قال إن قصة (الأبله) غير هذا ؟ إنها
تقول لك بكل وضوح : إن هذا العالم مكان قذر
للغاية .. كل ما هو جميل محكوم عليه بالإعدام .. »

نظرت إلى الخارج وسألته :

- « وما دور الأبله هنا ؟ »

- « إنه الأمير (ميشكين) .. من أقارب الجنرال
وفقرير برغم اللقب الذى يحملة ، ومصاب بالصرع
كالعادة .. إن المصابين بالصرع عددهم كحبات الرمل
فى أدب (دستوفسكى) .. شخص نقى تمامًا يتعامل
مع كل هذه القذارة بعدم فهم وبراعة تامين بالمناسبة
هو يحب (ناستاسيا) بشدة ، لكنها لا تقبل حبه لأنه
يوحى لها بأنه يشفق عليها .. إنه بالنسبة للآخرين
أبله .. كل شخص غير شرير فى هذا العالم لابد أن

يستحق لفظة (أبله) .. عاجز عن الفعل لكن كل هذا
السواد يثير ذهوله .. وفي النهاية تحطمه الصدمات
إلى حد أنه يتحول إلى أبله أو مجنون فعلاً .. وتعامله
ببساطة وسلامة نية مع كل هذه الأحداث صار له
رجع واضح في الأدب العالمي .. ولسوف تجدون
رائحته في فيلمي (أن تكون هناك) و (فورست جامب) .

« يقول (دستوفسكي) عن (ميشكين) إنه
شخصية بالغة الصعوبة ، وتوجد خيوط كثيرة تجمع
ما بينه وبين الفارس الأحمر (نون كيشوت) .. كلاهما
ساذج .. كلاهما يصارع المستحيل .. إنه الشخصية
التي لا تدرك كم فيها من روعة وجمال فطريين .. »

ثم حياها ودون كلمة أخرى وثب من الشرفة ..
فقط استطاع أن يقول لها قبل أن يتوارى :

- « وداعاً .. وحاولي ألا تفسدي هذه القصة ! »

نوبة صرع عنيفة دهمت (دستوفسكي) وهو
يقامر .. سقط على الأرض وشج رأسه .. ودماء
كثيرة أغرقت الأرض ..

حين أفاق من غيبوبته راح يفتش كالمجنون عن
أقرب كنيسة ، ليتوب عن خطاياہ الكثيرة .. الحقيقة
أن من يعتقد أن (دستوفسكى) كان ملحدًا لم يعرفه
جيدًا .. (دستوفسكى) خاطئ كبير لكنه كان يؤمن
بأن الحل الوحيد لتعاسة الإنسان ليس على هذه
الأرض وإنما فى السماء .. الإنسان لا يستطيع أن
يساعد نفسه ، لأنه قد تورط أكثر من اللازم فى
مستنقع الشرور والفقر ، بحيث لم يعد يقدر على
إنقاذه إلا إرادة إلهية . هذا يظهر أوضح ما يكون فى
روايته الأخيرة (الإخوة كارامازوف) ..

كتب إلى زوجته الثانية يعدها بأنه لن يقرب القمار
أبدًا ، وأنه لن يفكر بعد اليوم إلا فى العمل .. وقد
بر بوعده هذا ..

وحين عاد من أوروبا طارده الدائنون ، وكانوا
يستغلون جهله بالمعاملات المالية وسذاجته .. كأنه
بطل رواية (الأبله) ذاته ..

وهنا تولت زوجته التفاهم مع الدائنين ، وجدولة ديونه - على حد تعبير الدول النامية - بل راحت تشتري له الورق ، وتعذل مسوداته ، وتتفق مع الناشرين ..

الخلاصة أنها عملت كسكرتيرة ومدير أعمال ومحاسبة .. وكانت كفاءتها غير عادية ..

عادت (عبير) إلى الداخل عالمة أنها (ناستاسيا فيلييوفنا) .. وهو دور لم يعد يروق لها كثيراً .. إنها تلعب دور الغزال وسط الذئاب ، أو الرغيف الأخير على مائدة اللنام ..

كان الاشمزاز قد بلغ بها منتهاه ، وهي ترى هؤلاء المتأنقين المتظاهرين بالرقى وهم ليسوا أكثر من أكلة لحوم بشر .. كلا .. لا تستطيع أن تواصل أحداث الرواية معهم .. بعض الإيجابية .. بعض الإيجابية ستصلح كل شيء ..

ورأت المشهد الذى استنفزها جوار المدفأة ..
كان التاجر (روجويين) يناول رزمة من المال
لـ (توتسكى) الشرير الذى رباها منذ كانت طفلة ..
الأول يبدو عليه الرضا بالصفقة والثانى يبدو عليه
الفخر ..

فى حزم اتجهت إلى الرجلين ، ورفع كلاهما عينيه
إليها باسمًا متوقعًا أن تقول شيئًا لطيفًا ، لكنها
أمسكت برزمة المال و ...

فى ربع ثانية كانت الرزمة تحترق فى المدفأة ..
صاح الجميع فى هلع ، ووثب سكرتير الجنرال
إلى النار محاولاً أن يبقى شيئاً من الروبلات الثمينة ،
التي تحولت إلى ذبابات نارية تتطاير فى كل
صوب ..

- « هل جننت يا (ناستاسيا فيلييوفنا) ؟ »

- « المجنون هو من يضع لحظة واحدة من عمره

معكم .. »

ونظرت إلى الأمير (موشكين) - الأبله - الذي وقف
يرقب كل هذا في حيرة ، عاجزاً عن قول أو عمل
شيء .. صاحت وهي تمد يدها له :

- « تعال هنا ! »

ودون كلمة أخرى تابطت ذراعه واقتادته - في
نوع من الهرولة - إلى خارج القاعة التي سلاها صمت
رهيب ، لا يقطعه إلا صوت روبلات تحترق ، ورائحة
الشياط المميزة لروبلات تحترق ..

في الخارج كان الجليد والظلام .. والعربات ذات
الخيول الفارغة تذرع الشوارع باحثة عن زبون ..
انتحيت به عند منعطف حيث لا يراها أولئك الذين
بالتأكيد خرجوا بحثاً عنهما ..

قال لها :

- « (ن .. ن .. ناستاسيا) يا ملاكي .. م ..
ماذا فعلت ؟ هذا سيجعل .. يجعل (توتسكي) يجن ..
يجن .. »

إنه يتلذذ بذلك .. قالت وهي ترتجف من البرد
وتسعل طبعاً :

— « فليذهبوا إلى الجحيم .. (روجويين) كذلك
سيحاول قتلنى .. الحقيقة هى أننا الوحيدان غير
الملوثين وسط هؤلاء .. وما لم نجد بعضنا فلسوف
نضيع .. »

ثم نظرت فى عينيه وقالت :

— « الخيار لك .. أنت عرضت حبك على مرة
ورفضت .. اعتبرت هذه شفقة ، والجمال الحق لا يحب
الشفقة .. إنه يعتبرها إذلالاً لا يقل سوءاً عما فعله
هؤلاء .. لكنى كنت حمقاء .. على ألا أتخلى عن
فرصة الحب الصادق حتى أقابلها أول مرة وسط هذا
المستقع .. »

قال لها .. كلا لم يقل .. كانت الحيرة تغمره .. لم
يتوقع هذا قط .. فقط أمسك بيدها وراح يرتجف برداً
أو انفعالاً أو ارتباكاً ..

- « دعنا نرحل .. ولسوف نجد بداية ما .. »

- « ليكن يا ملاكى .. »

هل ترى هذين الشبحين المذعورين يتعدان فى
الشارع المظلم الذى يغمره الجليد ؟ إنهما وحيدان
خائفان فى عالم قرر أن يكون شريراً كالأبالسة ..
لكنهما معاً وهذا ما يهم الآن ..

الفصل الثامن

الذين مستهم الشياطين



الفصل الثامن

الذين مستهم الشياطين

- « لسان (شيشرون) يجب أن يقطع .. عينا
(كوبرنيكوس) يجب أن تسملأ .. (شكسبير) يجب
أن يجلد حتى الموت .. »

فيرخوفتسكى الفوضوى

كان (دستويفسكى) منهمكاً فى كتابة (رسائل من
بين الموتى) ، لكن نوبات الصرع بدأت تهاجمه
بشراسة غير مسبقة .. وكانت كل نوبة تتركه
وحيداً شاحباً فاقد النطق فاقد الذاكرة ..

زداد إرهاقه من العمل ، فقرر أن يذهب إلى أوروبا
للاستشفاء .. كل أطباء هذه الفترة لا يملكون ما ينصحون
به مرضاهم سوى الذهاب إلى أوروبا للاستشفاء ..

فى باريس كتب (دستويفسكى) إلى أخيه :

- « باريس مدينة مقبضة كريهة .. لولا ما فيها
من آثار لمت غما .. »

بعدها زار لندن وسويسرا .. وفيما بعد وصف
رحلاته هذه فى كتاب اسمه : ملاحظات الشتاء حول
ذكريات الصيف . وكانت خلاصة ملاحظاته هى أن
أوروبا فقدت روحها . الغرب متقدم بحق لكنه خلا من
الروح ، وليس مما يفيد روسيا أن تقتدى به بأى
شكل .. على روسيا أن تنظر فى تراثها وتنهض
لتتولى هى قيادة الغرب ..

هذه الخطوات تذكرنا بنهضتنا الأدبية التى مر قرن
ونيف عليها ، ولما يستقر الجدل بعد : غرب أم
شرق ..

لكن (دستويفسكى) اختار طريقه للأبد : صقالبة
ولا شىء سوى الصقالبة ..

★ ★ ★

لقد فقدت الأمير في شوارع المدينة المتعرجة .. لم
تعد تعرف أين ذهب ولا متى .. هذا متوقع على كل
حال .. أليس أبله ؟ بل من الوارد أن يكون أصيب
بنوبة صرع عند منعطف ما ولم تدر هي ..

رأت رجلاً يمشي في تودة وقد دس يديه في جيب
معطفه .. لم يكن هناك شيء غير طبيعي في
الموضوع ، وفجأة رأت عربية يجرها حصان تدخل
ذات المنعطف .. يثب منها شاب يلبس عباءة
سوداء ، وقد أنزل على رأسه قبعة جعلت رؤية
عينيه أمراً مستحيلاً ..

رأته يركض نحو الرجل الأول .. يخرج مسدساً ..
بذراع مفرودة يصوب إلى مؤخر رأسه .. يطلق ..
بوم ! رصاصة روسية جداً لها دوى لا يصدق ..

ثم يثب الفتى في العربية التي تنطلق لا تلوى على
شيء ..

جثة في الشارع فوق الثلج ، وبقعة دم على اللون
الأبيض ..

قبل أن تسأل عما يحدث كانت يد حازمة قد تابطت
ذراعها لتبعتها عن هذه الضوضاء ، وسمعت المرشد
يهمس من بين أسنانه :

- « لا داعي للوقوف كثيراً أمام جثة .. فقط الحمقى
يفعلون هذا ، وبعدها تجددين أنك المتهم الوحيد .. »
ثم أضاف وهو يجد السير مبتعداً :

- « أهنتك على إفساد قصة الأبله .. »
قالت في استخفاف :

- « أعتقد أن (ستويفسكى) قد كتب الكثير .. لا أحسب
إفساد ثلاث أو أربع حبيكات سوف ... »

- « حقاً هناك الكثير .. (نيتوشكا نرفانوفا) ..
(القرين) .. (المساكين) .. (الليالى البيضاء) ..
(رسائل من بيت الموتى) .. (الزوج الأبدى) ..
(منلون مهانون) .. يوجد الكثير جداً .. إن الرجل لم
يقض حياته فى لعب الشطرنج أو طقطقة أصابع
قدميه .. لكن طريقته هذه قلابة على إفساد أية قصة .
أريد منك المشاهدة ولم أطلب المشاركة التفاعلية .. »

وضبط على كلماته :

- « لا .. مشاركة .. ت .. ف .. ا .. ع .. ل ..

ي .. ة .. »

- « سأحاول .. لكن ربما لو جعلتني أقل جمالاً

فلربما .. »

- « لا وقت لذلك وأكون شاكرًا لو كففت عن التنفس

بعمق في وجهي .. حتى المرشد قد يصاب بالدرن

لو أنك أصررت على هذا .. »

ثم نظر في ساعته وقال :

- « مل أحداث هذه القصة تستغرق ستين ساعة .. إن

الفوضويين يجتاحون شوارع المدينة .. هذه قصة عن

الفوضويين .. الثوري العدمي .. الثوري بلا قضية

الذي - كما قال (دستوفسكي) - لا يوجد إلا في

روسيا .. كان قد كتب هذه القصة بعدما زاره أخو

زوجته .. وهو شاب روسي فر من الشرطة في

موسكو .. كانت بين الرجلين مناقشات كثيرة بعدها

كتب (دستوفسكي) قصته هذه .. »

- « جميل .. وما هي قصته هذه ؟ »

- « (الملبوسون) أو (الممسوسون) أو (الذين
ركبتهم الشياطين) .. ظننت هذا واضحاً .. »

- « ومن هو الثوري العدمي ؟ هل هو ابن عم
(إبراهيم العدمي) ؟ »

قال في غيظ :

- « لو أنك كفت لحظة عن (دعابات البوابين)
هذه لأخبرت أن الثوري العدمي أو الفوضوي هو
من يرغب في التحطيم فحسب .. هو لا يطالب بشيء
ولا يحلم بنظام معين .. إنه يبغى هدم السلطة لكنه
لا يملك تصوراً لما بعدها .. »^(*)

ثم أردف في هدوء :

- « هذه الشخصية العنيفة راقت جداً لـ (ألبير كامو) »

(*) ثمة رواية ممتازة لـ (تشرتون) عن مذهب الفوضوية
اسمها (الرجل الذي كان الخميس) ، وقد قدمناها في روايات عالمية
للجيب رقم (٤٠) .

فيلسوف العبيثية .. وقد كتب لنفس القصة معالجة
مسرحية شهيرة .. «

ثم هز رأسه راغباً في الرحيل لكنها استوقفته في
هلع :

- « لحظة .. ما دورى أنا في هذا كله ؟ »

- « اصعدى في هذا السلم لتصلى إلى الاجتماع ..
هلمى لقد تأخرت !! »

★ ★ ★

- « بالله عليك كيف لكتب وأنا في حالة جوع مزمن ؟
لقد اضطررت إلى رهن سروالى .. الجوع هو رفيقى
الدائم .. أما زوجتى فهي ترعى رضيعها ثم تضطر
إلى الخروج كي ترهن معطفها الوحيد .. لو أدركت
ما أعانيه لعرفت أنه من المستحيل أن أستمر في
الكتابة في ظروف كهذه .. »

دستويفسكى يكتب لصديق له

★ ★ ★

الجميل في المرشد أنه يبالغ في التفاصيل .. هذا
يجعل الحياة مبهجة ..

صعدت في الدرج مترددة لاتعرف ماذا تقول
ولا ماذا تفعل .. كان درجًا عتيقًا باليًا ذكرها بذلك
الذي صعدته في (الجريمة والعقاب) ..

كانت هناك شقة شكلها مريب .. وعرفت بسهولة
أن هذا هو المكان المختار ..

تدنو من النافذة كي تفرع الزجاج بضع مرات ..
تتفتح الشراعة عن وجه غليظ القسمات يتأملها في
شك .. ثم يسألها في حذر :

- « كلمة السر .. »

- « لم أعرف أن هناك كلمة سر .. »

- « هذا صحيح .. ادخلي .. »

كما هي العادة معها تكون كلمة السر دائمًا هي
(لم أعرف أن هناك كلمة سر) .. وتدخل (عبير)

إلى قاعة تضيئها الشموع .. لكن أشد ما أثار هلعها هو
أن الجدار كان مزداناً بالسلاح .. مسدسات صغيرة
وأخرى متوسطة وأخرى ضخمة .. كما كانت كل
لوازم صنع المفرقات ، وقد وضعت على منضدة
القتابل اليدوية ..

وحولها رأت عدداً من الشباب المتحمس .. شباب
يبدو مثقفاً متعلماً لكن الشراسة تطل من العيون مع
كثير من الشك .. فى الوسط يقف شاب فارع القامة
مهيب لكنه مخيف ، يلبس عباءة سوداء طويلة وفى
عينيه نظرة شريرة لا بأس بها أبداً .. هذا هو الزعيم
كما هو واضح ..

قال لزميله وهو يتأملها فى فضول :

- « من هذه يا (فيرخونسكى) ؟ »

قال الشاب القصير الذى يبدو ضعف الشخصية فى
كل إيماءة من إيماءاته :

- « عضو من الجماعة ولاشك يا (ستافروجين)
مادامت تعرف كلمة السر .. »

وجدت أنها مكلفة بالإيضاح ، فقالت فى تهذيب :

- « أنا (أولجا ناتاليوفا) .. مدرسة من موسكو .. »

بدا الاشمزاز على وجهه :

- « لاجدوى من التدريس .. نحن هنا كى نهدم المجتمع .. كى ننسفه نسفاً .. كى نعلمه أنه لاجدوى من التعليم .. »

قالت فى كياسة وقد أدركت أن هذا هو سبيلها الوحيد للنجاة :

- « لهذا جئت ياسيدى كى أعرف أكثر .. »

تم قبولها بسهولة ما كانت لتحدث لولا أن هذه (فاتتازيا) .. وأن هذه هى الطريقة الوحيدة كى تجلس معهم وتسمع لهم ..

قال (فيرخونسكى) :

- « أحسنت إذ جئت هنا .. إن (ستافروجين) هو الشمس والنور .. هو الحق .. وهؤلاء الأغنام فى

الخارج يحتاجون إلى وثن يمشون خلفه
ولا يفكرون .. »

أثار دهشتها هذا التآليه المبالغ فيه لشخص
(ستافروجين) .. إن من يقدس شخصاً بهذه الطريقة
لا يصعب أن يفعل أى شىء يطلب منه ..

لكن ما هى مؤهلات الأخ (ستافروجين) إذن ؟

- « النار ! »

قالها (ستافروجين) وهو يفتح ذراعيه إلى
أقصى امتداد لهما حتى يبدو مربعاً كأنه مصاص
دماء فى عالم أفلام (هامر) .. ثم اتجه إلى النافذة
ففتحها ..

لم يكن هناك ظلام فى الخارج .. كانت النيران
تتوهج إلى عنان السماء .. ومن النافذة تسيل ذلك
اللون البرتقالى الرقراق الذى يشى بأن حريقاً هائلاً
يدور .. صوت الصراخ وعربات الإطفاء ذات
الأجراس ، والتي تجرها الخيول ..

صوت يصيح من الخارج :

« النار ليست فى أسقف البيوت ، ولكن فى عقول

الناس ! »

ابتسم (ستافروجين) فى ثقة وقال :

« هذه آثارنا تشهد علينا .. هذا الفيلسوف هو

الحاكم (ليمبك) الذى هاله ما جرى لحى كامل احترق

عن بكرة أبيه .. »

كان (ستافروجين) هو الفوضوى الوغد الذى يتحكم

فى هذه الخلية من الشباب .. وما لا يعرفه الكثيرون

أن الخيانة والقذارة طبيعتان فيه .. إنه يتعامل مع

الشرطة كذلك لا لغرض إلا لكى يستمتع بمشاعر الخائن

بالإضافة لمشاعر المتآمر .. وهو وعصابته لا يقتلون من

أجل مذهب معين أو فلسفة ما ، ولكن من أجل القتل

والتدمير وسماع الصراخ .. لاشئ عدا هذا .. وفيما

بعد سيئهم الشيوعيون (دستويفسكى) بأنه رجعى ،

لأنه لا يوجد ثورى نظيف واحد فى هذه الرواية ..

كلهم فوضويون عديمون يستحقون أن تقطع رقابهم ..

كانت العصاية تتكون من بضعة وجوه ، لكن أهم
الأفراد كانوا (كريلوف) و (شاتوف) و (بيوتر
فيرخونسكى) .. (فيرخونسكى) الذى قال لها فى
حماسة وعيناه تلمعان بوهج النار :

- « البشر يتكونون من السادة والعامة .. عشر
المجتمع يجب أن يحظى بحقوق غير محدودة ، والتسعة
أعشار يجب أن يتحولوا إلى قطع .. وبالتكرير يكسبون
براءة بدائية .. »

إن (فيرخونسكى) اعتبر نفسه كاهنا .. كاهنا لوثن
واحد اسمه (ستافروجين) .. والحقيقة أن القصة
تحدث عن سقوط هذا الوثن وهربه ، بينما الكوارث
كلها تحل بجماعته .. موت .. انتحار .. جنون ..

وقف الرجال يتكلمون فى ركن .. ويبدو أنهم كانوا
يرتبون عمليتهم القادمة ..

ونظرت (عبير) إلى أرجاء المكان فى فضول ..
كانت هناك عدة أجولة مليئة بمساحيق ما .. جوال

ولقد رأيت مكتوباً عليه بخط واضح وبالإجليزية (بارود) ..
هذا مستورد من أوروبا بالتأكيد .. الجوال أو المسحوق ..
كان مثقوباً وكان هناك خيط من المسحوق ينساب على
الأرض واهياً خفيفاً حتى يقترب من الباب .. لم تفكر مرتين ..
كان الجواب واضحاً .. ولم تحتاج إلى مبرر لأخلاقى له ..
مدت يدها إلى شمعة كانت هناك ، وتحركت نحو
الباب ببطء .. ببطء .. فتحتة وهي تأمل ألا يكون ذا
صرير ، ثم أسقطت الشمعة فوق خيط المسحوق ..
توهج اللهب للحظة ثم اشتعل خيط المسحوق كله ..
وفي اللحظة التالية وثبتت خاريجة من الباب ،
وأغلقتة وراءها ، وسمعت من يقول فى جهامة :
« ما هذا ؟ من الذى ؟ »

كان تركض فوق درجات السلم متعثرة .. السعال
يخنقها .. لكنها تجاهد كي تغادر المبنى البغيض قبل أن ...

بوووووووم !

كان الانفجار كأنما ألف بركان انفجر فى اللحظة

ذاتها .. وارتجت البناية من فوقها .. لكنها كانت فى
العراء الآن .. لقد أبادت عصابة الفوضويين ، وإنها
لفخور بهذا برغم أنه لم تتعرف عالمهم بما يكفى ..
لكن - كما قلنا من قبل - لا داعى لالتهام البيضة كاملة
كى تعرف أنها فاسدة ..

تنظر لترى المبنى والنار والدخان يتصاعدان منه .. حين
كانت من قليل .. حيث كانت كل الأفكار المريضة المخبولة ..
لكن الجهد أرهاقها بحق ..

كان صدرها الآن ينز كمرجل ، وراحت تسعل وتسعل ..
هذه المرة كان سعالها أقوى وأسرع من منديلها ،
وقد بدأ الدم يغطى صدر ثوبها ، وبدأت تشعر بذعر
حقيقى ، ومن فمها خرجت كلمات مخنوقة :

« تباً لك أيها المرشد .. المرشد ! »

ثم أظلمت الدنيا من حولها ..

كان المرشد على حق ..

إن الدرن يكسب دائماً !!

★ ★ ★

الفصل التاسع

عبقري



الفصل التاسع

عبقري

كانت حية ..

بالتأكيد هي حية ..

راقدة على أريكة أنيقة في حجرة يغطي ورق
الحائط جدرانها .. وكانت هناك مصابيح زيتية مثبتة
إلى الجدران ، وثمة دفء جميل لا تدرى مصدره ..

رفعت عينيها فرأت مكتبا .. مكتبا عاليا لا يميزه شيء
إلا أنه عتيق الطراز بحق .. عليه جبل من الأوراق
والمجلدات .. ومن بين الكتب ترى وجها مخيفا ملتحيا
صارم النظرات يرمقها في اهتمام وسط لحية شعاء ..

لم تكن تذكر وجهه (دستوفسكي) جيدا .. لكنها
عرفت على الفور أنه ذلك الرجل ..

نهضت وسوت ثيابها فى توتر .. لم تشعر براحة
لنظرات الرجل الثاقبة ، وهى نظرات من الطراز
الشبيه بكشافات الاستجواب التى يستنطقون بها
المجرمين ..

قال لها بصوت متعب :

- « أنت بخير .. كدت تفقدين حياتك من النزف ..
كان عليك الرحيل إلى بلاد دفينه .. ربما إيطاليا .. »
- « هل أشكر على إنقاذى ؟ »

- « ربما .. »

سألته وهى تصلح من خصلات شعرها :

- « أنت .. أنت (دستوفسكى) ؟ »

- « (فيودور ميخائيلوفيتش دستوفسكى) .. أنا هو .. »

الآن بدأت تتذكر ذلك الوجه الذى كانت تراه على
الغلاف الخلفى لكتب (دار الهلال) ، أو باطن الغلاف
لكتب دار (رادوجا) السوفييتية ..

- « تبدو مخيفاً أكثر من صورك .. »

- « لا تنسى أنني في الستين ، ولم تكن حياتي سهلة
على الإطلاق .. ثم إن أحداً لم يتهمني بجمال الصورة
قط .. »

ثم بدأ يتفحص بعض الأوراق على مكتبه وغمغم :

- « كما أرى أنت أفسدت بعضاً من أفضل رواياتي ..
لقد تدخلت بشدة ووحشية في قصصى ، وفي
اللحظات الحاسمة فقط كي تهدمى أساس القصة من
البداية .. »

ثم نهض فصب شراباً ما من زجاجة مضلعة
أنيقة ، ولوح لها بكأس فهزت رأسها نفياً .. قال
وهو يطوح بالسائل في جوفه :

- « هذه فودكا .. ليكن .. كنت أعرف أنك لا تمسين
هذه الأشياء .. »

ثم أرتد وهو يعود إلى المكتب :

- « لماذا تعمدت أن تقتلى قصصى ؟ »

- « لم أتعمد شيئاً .. كان أبطالك فى أسوأ حال ..
أنت لا ترحمهم أبداً .. وكان من العسير ألا يتدخل
المرء .. »

ثم سألته وقد قررت أن تلعب الدور الرقيق الذى
أرادها (تشيكوف) أن تلعبه :

- « ما سر الاكتئاب الذى خيم على حياتك ؟ »

حك لحيته الكثة فى تفكير .. إن اللحية مهمة جداً
للتأمل ، وكان الأديب (محمد عفيفى) يتمنى لو أوتى
الشجاعة الكافية ليملك لحية كهذه ، فلا شك - والكلام
له - أنها كانت ستلهمه يوماً ما وهو يعبث فيها فى
تأمل فلسفى روائية فى أهمية (الحرب والسلام) !

قال بعد تفكير :

- « ربما لأننى لم أجرب الحب قط .. كانت مهنتى
مهنة صعبة خشنة لا تختلف عن مهنة سائق القطار
أو منظف المداخن .. كنت أتعامل مع القبح البشرى
والضعف البشرى .. لكنى لم أر قط الجانب الجميل

من الحياة .. رؤية الجمال كانت تلهمنى بالموت ..
وأعترف أنني لم أر قط الحب فى عين امرأة ..

- « لكنك تركت لنا ما يعيننا على فهم أنفسنا .. »

- « لهذا أنا أشبه سائق القطار الذى لا ينعم بحياته
لكنه يجعل حياة الآخرين أفضل .. هل تعرفين أنني
رحت أراجع ما حدث لأبطل على يديك ؟ (راسكولنكوف)
وجد السعادة الحقيقية وفر من ارتكاب القتل ..
(ديمترى كارامازوف) لم يتورط فى مقتل أبيه ..
المقامر أنقذ نفسه من التردى فى بئر القمار التى
لاقاع لها .. الأمير (موشكين) عرف الحب مع
(ناستاسيا) .. حتى (ستافروجين) هلك قبل أن
يؤذى الناس أكثر مع عصابته .. إن ما قدمته لهؤلاء
لا يمت للأدب بصلة لكنه يمت للسعادة .. »

كانت تنظر له محاولة فهم ما يرمى إليه ، وكانت
تقول لنفسها إنها ستعائى كثيراً حتى تقنع نفسها
أنها تحبه .. ليس من السهل أن تحب (دستويفسكى) ..
هذا رجل خلق للانبهار به لالحبه .. إنه جبل

(الهيمالايا) أو معبد (الكرنك) أو سور الصين العظيم ..
إنه مخ عملاق محفوظ في متحف للطب في إنشاء
زجاجي شفاف .. يمكنك دائماً أن تبهر به ، لكن من
العسير عليك بحق أن تحبه بالمعنى المألوف للحب ..
تعس حقاً ذلك الرجل ..

قال لها (دستوفسكى) مواصلاً شرح أفكاره :

— « الحقيقة أنه من العسير على أن أعترف ..
ربما كان من الأفضل لى أن أكون مجرد رجل بسيط
سعيد بلا عقل .. كان هذا سيرىحنى ويسعدنى .. أنا
مجرد شخص فشل فى أن يكون سعيداً ، وقد تحولت
تعاسته وتعاسة روسيا إلى قصص يحب الناس أن
يقرءوها ، ويهتفون : أية عبقرية هذه ! لكن أين
حياتى أنا ؟ »

ثم بدأت ذراعه ترتجف .. ترتجف ببطء ثم بعنف
أكثر فأكثر .. والتوى فمه .. ورائه (عبير) يشير
إلى قارورة هناك على مكتبه .. ثم سقط من على

مقعده والزبد يسيل من فمه .. إنها نوبة صرعية
عظيمة جداً ويمكن أن تدرس في كليات الطب ..

هرعت تفتح القارورة وهي تسبه في سرها ..
ما كانت بحاجة إلى كل هذا الرعب ..

سكبت منها بضع قطرات في فمه .. لم تكن متأكدة من
عدد القطرات ، ولا ما إذا كانت تصب في الأنف أو الفم ..
لكنها قدرت أن خمس قطرات عدد محايد معقول ..

مرت لحظات ثم بدأ يثوب إلى رشده ..

غارقاً في العرق منهكاً يرتجف .. ساعدته على
الجلوس فجلس على المكتب وهو يسند رأسه بكفيه ..

قال لها :

- « هل .. ترين ؟ كل أنثى عرفتها .. كانت تصاب

بالهلع .. هلع .. حين .. حين .. ترى هذا المشهد .. »

- « لا ألومهن على كل حال .. ليس أجمل منظر

في العالم .. لو أخذت برأى أرى أن مستشفى (عين

شمس) التخصص ... »

بعد دقائق عاد يقول لها :

- « أنت طاهرة الذيل جميلة كخواطر الأطفال ..
وقد تمكنت من تحرير أبطالى من تعاسة دائمة ..
فهل تقدرين على هذا معى ؟ »

نظرت فى رعب .. هو الذى يبدأ الآن ..

وماذا لو قبلت ؟ هل تصير مدام (دستويفسكى) ؟
من دون إنذار هوى على ركبتيه أمامها - يبدو
أنها عادة كما قلنا - وأمسك بيدها وهتف :

- « إننى أحنى أمامك وكأنتى أحنى لعذابات البشر
ومعاناتهم .. أنت الوحيدة القادرة على أن تمنح
السعادة لهذا العمر المثلث من الشقاء .. أنت .. »

- « يا أستاذ (فيودور ميخائيلوفتش دستويفسكى) ..
يمكننا أن نتفاهم .. لو أنك فقط نهضت و ... »

- « أنت قادرة على أن تلهمى الحب مثل
(فينوس) ذاتها .. أنت .. »

وفى اللحظة التالية أطلقت (عبير) صرخة
عاتية ..

لقد كان الدم يسيل من فمه كالنهر .. تراجعت إلى
الوراء غير فاهمة .. ما هذا ؟ هل كان مريضاً بالدرن
هو الآخر ؟؟ لم تقرأ هذا قط ..

صرخت فى توتر وهى تثب إلى الوراء :

- « الغوث ! هل من غوث ؟ »

هنا اصطدمت بمن يقف وراءها فأجفلت ..

كان هذا هو المرشد الذى قال فى جدية وهو يتأمل
المشهد :

- « لاجدوى .. هكذا مات (دستويفسكى) فى الحقيقة
فى ٢٧ يناير عام ١٨٨١ .. لقد سقط منه القلم
فاتحنى ليحضره ، لكن شريانا رئيسيا فى رئته
انفجر .. »

صاحت وهى تكتم دموعها :

- « يا للفظاعة .. لا بد من شىء يمكن عمله .. »

- « لا شيء يمكن عمله .. لقد انتهى أديب روسيا
الأعظم .. لا بد أن السبب هو الانفعال الذي عناه ..
لكن لا عليك .. لقد مات وفي نفسه شيء من الأمل ..
يمكن القول إن مجيئك لم يكن غير ذي جدوى .. »
ثم تأبط ذراعها ليخرجها من الغرفة الكنيية ..

وفي الخارج كان قطار (فانتازيا) يتأهب للرحيل ..

- « إن مكان (ستوفكسي) في سلم الأئب العالمي
يلى (شكسبير) مباشرة .. وفي رأيي أن الأخوة
(كارامازوف) أروع رواية كتبت في التاريخ .. »

سيجموند فرويد راند التحليل النفسي

في القصة القادمة تقابل (عبير) رجل المخابرات
الأشهر ، الذي خلب عقول الشباب القارئ للعربية ..
هذا الرجل يدعى (أدهم صبرى) .. ربما كان الاسم
مألوفاً لكم ، وهذا يعنى أنها مغامرة فريدة بالتأكيد !!

تمت بحمد الله

روايات
مصرية
للحبيب

مغامرات ممتعة
من أرض الخيال

فانتازيا

عبقرى !

هذه القصة - كما فهم سريعو الملاحظة -
تتحدث عن عبقرى .. والعباقرة موجودون في
كل مكان هذه الأيام .. إنك تجدهم وراء كل
باب وعند كل منعطف وتحت كل حجر وفي
كل موقد ..

لكن العبقرى الذى نتحدث عنه اليوم
عبقرى من الطراز القديم .. عبقرى حقيقى ..
عبقرى اختلط فى روحه الألم والعذاب
والصرع والجنون والشك .. لا بد أنكم خمنت
أننا نتكلم عن (دستويفسكى) ...



د. احمد خالد توفيق



القصة القادمة
اسمه أدهم !

التميز فى حبس
ومنايعاله بالدول الأمريكى
فى سائر الدول العربية والعالم